Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 57 (1984)

Heft: 7: Wanderungen in Landschaften von nationaler Bedeutung (KLN- und

BLN-Inventar) = Excursions dans des sites d'importance nationale (Inventaire CPN et IFP) = Escursioni attraverso paesaggi d'importanza nazionale (Inventario CPN et IFP) = Walking tours through landscapes

of national importance

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Schweiz

5.–8. Juli. Gruppenmeisterschaft Schiessen 300 m, 3. Hauptrunde 1. Aug. Bundesfeier (Höhenfeuer und Volksfeste)

Aarau

- 6. Juli. «Maienzug», Jugendfest 6.–29. Juli. Kunsthaus: Ausstellung «Eidgenössisches Kunst-Stipendium»
- 13.–15. Juli. Schachen: Circus Knie Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Adelboden BE

- Juli/Aug. Heimatmuseum (Mo, Mi, Fr 14–17 Uhr)
- 5., 19. Juli. Folkloristische Konzerte 10.–13. Juli. Tennis: Einzelmeisterschaften für Gäste
- 12. Juli. Kirche: Sommerkonzert Michael Rutscho und Daniel Zimmermann, Gitarren
- /15. Juli. Autobahnhof: Dorf-Chilbi 20. Juli. Kirche: Sommerkonzert Thomas Rüthishauser, Violoncello, und Merilyn Neker, Klavier
- 22. Juli. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden
- 26. Juli. Kirchgemeindehaus: Heimatabend
- 27. Juli. Kirchgemeindehaus: Kasperlitheater
- Juli. Engstligenalp: Bergdorfet
- 31. Juli. Kirche: Sommerkonzert des Berner Kammerorchesters. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solistin: Heidi Peter-Indermühle, Flöte

Aeschi BE

- 1. Juli, Parkplatz Aeschiried: Trachtenund Jodlerabend
- 7., 19. Juli, Gemeindesaal: Folkloreabende
- 12. Juli, Mondscheinwanderung 18. Juli. Rest. Pochtenfall, Suldtal:
- Alpkäsereibesichtigung. Botanische 22. Juli. Allmidorfet: Schwing- und
- Älplerfest 28./29. Juli. Dorfchilbi

Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

Alberswil bei Willisau LU

Juli-Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Albinen VS

29. Juli. 2. Torrenthorn-Lauf

Albis ZH

1. Aug. Schwingfest

Alle JU

7/8 juillet. 6e Fête des paysans jurassiens (expositions de bétail, cortège folklorique)

Altdorf UR

- Juli-Sept. Historisches Museum. Jeden
- Mi historischer Rundgang Juli–23. Sept. Schloss A Pro: Werke von Alfred Anklin (Do, Sa 13–17 Uhr, So 11–17 Uhr) Juli/Aug. Urner Mineralienmuseum,
- Seedorf (tägl. 13–17 Uhr) 6.–9. Juli. Urner Kantonal-Schützenfest
- 14./15. Juli. Fussball-Grümpelturnier

Altstätten SG

- Juli-Nov. Heimatmuseum (So 14-17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)
- Juli. Mühlacker: Ständchen der Stadtmusik
- 7./8. Juli. Hinterforst: Volksfest

Alt St. Johann SG

22. Juli. Selamatter-Älplerfest

Amden SG

- 1. Juli. Pfarreisaal Vorderdorf: Klassisches Konzert
- 1., 15., 22. Juli. Alp Strichboden:
- Älplerchilbi 4., 11., 18., 25. Juli. Geführte
- Wanderungen Juli. Arvenbühl: Sommerkonzert der Musikaesellschaft
- 20./21., 27./28. Juli. Arvenbühl: Waldfeste

Andermatt UR

29. Juli. Rad: SRB-Alpen-Brevet

- 1 juillet. Championnat valaisan de pétanque
- 11, 18, 25 juillet. Promenades botaniques accompagnées
- 5, 12, 19 juillet. Soirées folkloriques 12, 19, 26 juillet. Concours de natations
- pour enfants
- 15 juillet. Course pédestre «Tour des alpages» 28/29 juillet. Fête du bœuf

- Appenzell Juli–15. Okt. Heimatmuseum (13.30-17 Uhr)
- Juli/Aug. Di, Mi, Do, Fr, Sa Heimatabend
- Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). - Freiluftmuseum

Aranno TI

- 14 luglio–12 ago. XVa Rassegna di spettacoli e concerti
- luglio–11 ago. Corsi estivi di interpretazione e perfezionamento musicale (violino, violoncello, Lied e accompagnamento; balletto, jazz, musica per cinema)

Arbon TG

6. Juli. Quai: Akkordeon-Konzert 24. Juli. Pavillon: Bläser-Konzert

Arenenberg TGDas ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa GR

- Juli. Jeden Di kommentiertes Orgelkonzert
- im Bergkirchli 3.–14. Juli. Schweizer Schach-Einzelmeisterschaften
- Faustballturnier. Evang. Dorfkirche:
 Bläserkonzert Harmonie Laufen
 9. Juli. Hotel Hof Maran: Leseabend «Der
- Spaziergang», von M. Walser 11. Juli. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Entdecken Sie unser Wandergebiet»
- 12.–15. Juli. Tennis: Aroser Meisterschaft 13. Juli. Evang. Dorfkirche: Johannes
- Kobelt-Quartett 18. Juli. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Arosa im Wandel der Zeit»
- 19. Juli. Kursaal: Blitzschachturnie
- Juli. Eisschaulaufen der Weltelite
 Juli–1. Aug. Jubiläum 100 Jahre Kurverein Arosa. 27. Juli, Evang. Dorfkirche: Camerata Lysy Gstaad; 28. Juli: Dorfolympiade und Spielfest; 29. Juli: Einweihung der neuen Sommersport-Anlagen, offizielle Veranstaltungen, sportliche Anlässe; Soft-Rock- und Pop-Abend; 30. Juli, Festzelt: Ländlerabend; 31. Juli Eishockey-Freundschaftsspiel Arosa-
- Davos 1. Aug. Nationales Seifenkistenderby, Schweizer-Meisterschafts-Lauf

Arth-Goldau SZ

- 7., 21. Juli. Sonnenuntergangsfahrten auf die Rigi
- Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona TI

- Luglio-ott. Museo comunale. Museo Casa Anatta. Museo Ignaz e Mischa Apper. Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona
- Luglio-19 sett. Concerti delle Bande civiche. – Crociere notturne sul lago Maggiore
- Luglio: fino al 15. Centro culturale Beato Pietro Berno: Olii e acquarelli di Alberto Kohler
- luglio. «Ascona in Festa:
- 12 luglio. Bagno: «Castelli di sabbia», concorso per i bambini
- 13 Iuglio. Parco Ascolago: Concerto New Gospel
- 13/14, 20/21, 27/28 luglio. Feste in piazza 21 luglio. Artisti in piazza

Augst BL

Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Auvernier NE

14/15 juillet. Fête du port

Les Avants VD

5 juillet. Concert de l'Union instrumentale

in luglio. Opere e concerti in piazza

Avenches VD

- Juillet: jusqu'au 15. Château: Peintures de Orgiazzi 6 juillet. Plage: Concert de la Lyre
- 7/8 juillet. Haras fédéral: Concours hippique
- Toute l'année, Musée romain Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (avril–oct. me–di 14–18 h)

Avent VS

juillet. Course pédestre «Tour des alpages»

Baar ZG

Juli-Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»

Baden AG

- Juli-Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositätenmarkt Juli-Okt. Städt. Trinkhalle: Täglich
- Kurkonzerte Nurkonzerte Juli-Sept. Aarg. Hypotheken- und Handelsbank: «Kunst in der Bank» Juli-10. Aug. Trinkhalle: «Wonnige Badenfahrt», Thermalkuren in Baden
- damals und heute 13. Juli. Internationales Tennis-
- Mannschaftsturnier Juli. St.-Michaels-Kirche, Ennetbaden: Methodist Festival Choir



SERSA

Gleisbau

Erstellung und Unterhalt von Gleisanlagen

Elektrische und aluminothermische Schienenschweissung

Schwellenschraubenlochsanierung im Traversanverfahren

Vermietung von Gleisbaumaschinen und Baustellenbeleuchtungen

Telefon 01 242 52 30 8004 Zürich Brauerstrasse 126

18. Juli. Trinkhalle: «Es gibt nichts Gutes, ausser man tut es», Kästner-Programm

Das ganze Jahr. Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14-17 Uhr)

- Bad Ragaz SG
 1. Juli. Evang. Kirche: Christian Stuckert, Orgel, und Ulrich Zimmermann,
- 5. Juli, Dorfbad: Jodlerkonzert
- 13.-15. Juli. Internationales Junioren-Tennisturnier
- 18.-22. Juli. Internationales Senioren-Tennisturnier
- 29. Juli. Kath. Kirche: Jacques Marichal,
- Orgel 24. Juli. Kursaal: «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Bensfield (Dialektfassung)

Bad Scuol GR

- Juli–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung
- 10. Juli. Evang. Kirche: Bach-Flöten-Quartett Juli. Gemeindesaal: «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Bensfield
- (Dialektfassung) 12.–15. Juli. Parkplatz Seilbahn: Circus
- 21. Juli. Kirche: Württembergisches Kammerorchester. Leitung: Jörg Faerber. Solist: Peter Lukas Graf, Flöte
- (Engadiner Konzertwochen)

 22. Juli. Evang. Kirche: Konzert der
 Jugendsingwoche der Engadiner
 Kantorei. Leitung: Stephan Simeon

 28. Juli: Gemeindesaal: Wiener
- Sängerknaben
- 30. Juli. Kirche: Bartók-Quartett (Engadiner Konzertwochen)

Barbengo TI
19 luglio. Chiesa parr.: C. Chailly, arpa, e A. Murari, violino

Konzerte und Theater 1. Juli. Margarethenkirche: Orgelkonzert

- Hanspeter Aeschlimann 4. Juli. Musik-Akademie: Bläserensemble des Konservatoriums. Leitung: Iwan
- 5. Juli. Musik-Akademie:
- Kammermusikabend

 11. Juli. Matthäuskirche: Romantische Orgelmusik

Ausstellungen und Messen Juli–Okt. Schweiz. Museum für Volkskunde: Freimaurer

Juli-Sept. Brüglingen: «Skulptur im 20. Jahrhundert», internationale Skulpturenausstellung. – Basler Papiermühle: Bucheinbände und

Buntpapiere
Juli–16. Sept. Gewerbemuseum: Der Basler Arbeitsrappen

Juli-9. Sept. Kunstmuseum: Strawinsky-Ausstellung des Nachlasses, mit Bildnissen und Entwürfen

Juli-12. Aug. Museum für Gegenwartskunst: Zeichnungen für die dritte Dimension Juli. Historisches Museum:

Uhrensammlung Carl und Lini Nathan-Rupp. – Schlittensammlung. – Stadt-und Münstermuseum: Bahnhof in Basel. – Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Schaufenster der Dorfgeschichte Juli: bis 29. Naturhistorisches Museum:

Dinosaurier der Schweiz 15. Juli–9. Sept. Kunsthalle: Bilder von

Max Kaempf, Retrospektive

20.–22. Juli. Binningen: Springkonkurrenz 28./29. Juli. Nationales

Weidlingswettfahren 28. Juli–5. Aug. Internationale Schweizer Junioren-Schach-Meisterschaften

Diverses

1.–11. Juli. Jugend-Circus Basilisk

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. s ganze Jain. Amkerimuseum. – Feuerwehrmuseum. – Jüdisches Museum. – Kirschgarten (Museum für Wohnkultur). – Museum für Völkerkunde. – Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweizerisches Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Botanischer Garten. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Orgespiel zum Felefabend in der Leonhardskirche. – Riehen: Katzenmuseum. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

Beatenberg BE

4., 18. Juli. Tennisturniere für Gäste Juli. Minigolfturnier für Gäste. – Kirchgemeinde- und Kongressaal:

Folkloreabend 21./22. Juli. Dorfchilbi

24. Juli. Kirchgemeinde- und Kongressaal: Zwei Theater-Einakter von

A. Tschechow 29. Juli. Ref. Kirche: Lausanner Horn-Quartett

Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

Beinwil am See AG 6. Juli. Homberg-Lauf 1984

Belalp VS

22. Juli. Folklorefest

Bellelay BE

Juillet-sept. Abbatiale: Exposition d'art «Xylon», gravures sur bois 1 juillet. Fête traditionnelle des cerises

Bellinzona TI

Luglio–ott. Castello Sasso Corbaro (museo delle arti e tradizioni popolari del

14/15 luglio. Meeting internazionale di nuoto

Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Bergün GR Juli/Aug. Museum Bravougn (Di, Fr 16–19 Uhr). – Jeden Fr Dorfführung 6., 27. Juli. Konzerte der

Musikgesellschaft 14. Juli. Ref. Kirche: Slokar-Posaunenquartett 15. Juli. Gartenfest

21. Juli. Sommerfest 23. Juli. Ref. Kirche: Peter Lukas Graf, Flöte

. Juli–5. Aug. 5. Internationaler Klavierkurs (Tibor Hazay)

Konzerte und Theater Juli–4. Sept. Münster: Jeden Di Abendmusik

Juli. Konservatorium: Eröffnungskonzert des Meisterkurses für Violine und Viola

5. Juli–30. Aug. Heiliggeistkirche: Jeden Do Orgelmusik

20. Juli. Altes Schlachthaus: Schlusskonzert des Meisterkurses für Violine und Viola

Ausstellungen und Messen Juli-Dez. Naturhistorisches Museum: Ei-Leben und Werden des Vogels in der Schale. – Historisches Museum: Der Berner Totentanz von Niklaus Manuel in den Kopien von Albrecht Kauw Juli–27. Nov. Kunstmuseum: Niklaus Manuel durchleuchtet

Juli-Sept. Historisches Museum: Lesen -Schreiben – Rechnen, die bernische Schule und ihre Geschichte Juli–16. Sept. PTT-Museum: 25 Jahre

Schweizerischer Stempelsammler-Verein

Juli-9. Sept. Kunstmuseum: Berner Kunst von Hodler bis heute. – Bernische Kunst im 20. Jahrhundert –

Spannungsfelder
Juli-2. Sept. Kunstmuseum: Paul Klee,
Zeichnungen von 1921–1936
Juli/Aug. Kunstmuseum: Südliche

Landschaften, Aquarelle und
Zeichnungen von Gabriel Lory jun.
Juli–26. Aug. Käfigturm: 600 Jahre
Burgdorf und Thun bei Bern –
Rückblick auf gemeinsame Geschichte
Juli–15. Aug. Kunsthalle: Braco

Dimitrijevic, Gegenwartskunst Juli–12. Aug. Orangerie, Elfenau: Thuner, Burgdorfer und Berner Künstler Juli: bis 29. Schweiz. Alpines Museum:

Alpenflora – Anpassung an erschwerte Lebensbedingungen (Fotoausstellung). – Kornhaus: Kunsthandwerk Schweiz (1. Gesamtausstellung des World Craft Council)
Juli: bis 15. Gutenbergmuseum: Frühe

Farbphotographie, die «lumière Autochromplatte» 1910–1920

21./22. Juli. Miniaturgolf: Schweizer Meisterschaften
26. Juli. Bärenplatz: Internationales

Stabhochsprung-Meeting

Diverses

Juli-Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bäremärit»

Juli–Sept. Berner Altstadt-Sommer 2.–20. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)

Das ganze Jahr. Historisches Museum (Öriginalfiguren des Münsterportals). – Einstein-Haus. – Schweizerisches Schützenmuseum. – Bernische Abgussammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Stadtgärtnerei Elfenau. – Kursaal. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

Bettmeralp VS

15. Juli. Wald-Folklorefest 29. Juli. Seefest

Bettwil AG 14./15. Juli. Reiten: Dressurprüfungen

Bever GR

15. Juli. Kirche: Slokar-Posaunenquartett (Engadiner Konzertwochen)

Biel/Bienne BE

Juli: bis 12. Kunsthauskeller: Werke von

Adelheid Hanselmann 1. Juli. Bieler «Braderie», Volksfest. -Schweizer Meisterschaften: Relativ-Fallschirmspringen

2. Juli. Stadtkirche: Philippe Laubscher, Orgel

5. Juli. Monatsmarkt 18. Juli. Stadtpark: Konzert des Sommerorchesters. Leitung: Ivan Anguélov

Juli. Gymnasium: Konzert «Concours international d'exécution musicale».

Solist: Alfred Rutz, Flöte

22. Juli–4. Aug. Kongresshaus:
Internationales Schachfestival

25. Juli. Gymnasium: Konzert «Concours international d'exécution musicale». Solistin: Emilie Haudenschild, Violine

Juli-21. Aug. Gedenkausstellung Ernest Ansermet

Juli. Gymnasium: Konzert «Concours international d'exécution musicale».

Solist: François Guye, Violoncello
31. Juli. Ring: 1.-August-Konzert des
Sommerorchesters. Leitung: A. Joho
1. Aug. Stadtpark: 1.-August-Konzert des
Sommerorchesters. Leitung: A. Joho

Das ganze Jahr. Museum Schwab (Ur- und Frühgeschichte). – Museum «Stiftung Sammlung Robert» (Pflanzen und Tiere). – Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggstrasse

Biglen i. E. BE

1. Juli. Emmentalisches Schwingfest

Bioley-Magnoux VD

21/22 juillet. Concours hippique

Bischofszell TG

Juli: bis 8. Ortsmuseum: 100 Jahre Stadtmusik und 150 Jahre Sekundarschule 1. Juli. Kantonales Musikfest

Bissone TI

Luglio-metà ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Blonay VD 1 juillet. 800e anniversaire du Château

Boswil AG 8.–14. Juli. Künstlerhaus: 3. Woche für

improvisierte Musik, Leitung: Werner Le Bouveret VS

6/7 juillet. Régate de planches «open» 28/29 juillet. «Fête du sauvetage», régates

à l'aviron Braunwald GL Juli/Aug. Jeden Mi Wildbesichtigung 2.–7. Juli. Blumenwoche

8.–15. Juli. Hotel Bellevue: 49. Musikwoche Braunwald. Thema: Das Musikinstrument als Ausdrucksmittel (Konzerte, Musikkurs,

Singwoche) 12., 26. Juli. Geführte Wanderungen 20. Juli. Botanische Exkursion

Bremgarten AG

Juli. Kanu: Schweizer Meisterschaft und Final Schweizerischer Cup, Slalom

Bretiany VD

28/29 juillet. Hippisme: Course d'attelage **Brienz BE**

Juli–Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freiluftmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. - Museum für Brot und

14./15. Juli. Ballenberg: Springkonkurrenz Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgen. während der

Brig VS 6./7., 20., 27. Juli. Konzerte Slaves of Jazz 12. Juli. Stockalperschloss: Hedy Salquin,

Brissago TI

Schulferien)

Luglio. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole di Brissago Iuglio. Festa della birra

, 21, 28 luglio. Feste campestri ago. Traversata a nuoto del Lago Maggiore

Brugg AG

1984. 700 Jahre Stadtrecht Brugg (diverse Veranstaltungen)

Juli: bis 9. Vindonissa-Museum: Sonderausstellung «Culinaria Romana»

- Juli: bis 8. Zimmermannhaus: «700 Jahre Stadtrecht Brugg». Gemälde von Adolf
- 7. Juli. Hofstatt: Handwerker- und
- 12. Juli. «Rutenzua», Jugendfest 15., 29. Juli. Schachen: Hornussen
- Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa in Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation geschlossen). – Schloss Habsburg

Brünig BE

29. Juli. «Brünig-Schwinget», traditionelles Schwingfest

Brunnen SZ

- 1. Juli. Waldstätterhof: 5. Mineralienschau und -börse
- 6., 20., 27. Juli. Kronenplatz: Konzerte der Musikgesellschaft
- 8. Juli. Rad: Alpenbrevet
- 15. Juli: Chilbi
- Nug. Nationalfeiertag: Festumzug, patriotische Feier, Feuerwerk auf dem See, Beleuchtung der Axenstrasse

- Juli-Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg. - Rheinmuseum und Waffensammlung
- . Juli. Reiten: Dressurprüfungen 14./15. Juli. Reiten: Springen, Military

5. Juli–12. Aug. Sigristenkeller: Unterländer Künstler stellen aus

Juillet-9 sept. Musée gruérien: «Xylon», 9e exposition internationale de gravure

Juillet. Tous les jeudis, marché folklorique

Buochs NW

- 3. Juli. Konzert des Musikvereins
- 13. Juli. Sportplatz: Heimatabend
- 18. Juli. Käsereibesuch
- 20. Juli. Jodler- und Ländlerabend

Bure JU

28/29 juillet. Automobilisme: Slalom Coupe suisse

Die Bank,

gehört

Büren an der Aare BE

2. Sept. Fest der Fussgänger und Wanderer

Burgdorf BE

Juli-Okt. Museum im Schloss 9. Juli. Schlachtviehmarkt 13.–19. Juli. Jugend-Circus Basilisk

Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Bürglen UR

15. Juli. 6. Berglauf in Spiringen

Caux VD

12 juillet. Concert de l'Union instrumentale

Celerina GR

Nachmittagskonzert Bartók-Quartett (Engadiner Konzertwochen)

Le Châble VS

1 juillet. Tour du Val de Bagnes, course relais

Cham ZG

15. Juli. Innerschweizer Schwingfest

Champéry VS

- 7 juillet. Tournoi international de tennis 8 juillet. Randonnée pédestre aux «Portes du soleil»
- «Portes au soiell» juillet. Course de caisses à savon juillet. Eglise cath.: Jean-Jacques Vuilloud, flûte, et Christine Fleischmann, harpe
- juillet. Salle paroissiale: Spectacle de marionnettes
- juillet. Fanfare montée du Chablais: Cortèges et démonstrations, concert
- juillet. «Fête du mouton», fête populaire
- iuillet. Salle paroissiale: Théâtre à dos d'hommes (comédie gestuelle)
- juillet. Centre équestre: Soirée Western»
- 28 juillet. Centre équestre: Jeux équestres de 7 à 77 ans

Champex-Lac VS

die ihren Kunden

Juillet-sept. Jardin alpin «Florealpe» (10–12 h, sauf dimanche et lundi)

- Champex VS
 14 juillet. Concours de pêche
 21/22 juillet. Fête de lutte
 27 juillet. Soirée-concert de la fanfare Edelweiss

Chamues-ch GR

29. Juli. Kirche: Nachmittagskonzert Bartók-Quartett (Engadiner Konzertwochen)

Chapelle-sur-Moudon VD 28/29 juillet. Concours hippique

Charmey FR

- juillet. Tournoi humoristique de football
- 12, 19, 26/27 juillet. Randonnée en montagne accompagnée 14 juillet–18 août. Hôtel du Sapin:
- Exposition d'art fribourgeoise
- 15 juillet. Fête cantonale de lutte 18, 25 juillet. Visites d'un chalet d'alpage et fabrication du fromage 21/22 juillet. Fête champêtre
- 28 juillet. Tournoi de tennis des hôtes 29/30 juillet. Bénichon de la St-Jacques,
- fête populaire

Château-d'Œx VD

- Juillet/août, Chaque mercredi soir visite commentée du Musée du Vieux Paysd'Enhaut
- 1 juillet. Kermesse de l'Etivaz 7/8 juillet. Tournoi humoristique de football
- 11, 18, 25 juillet. Concerts folkloriques 20, 27 juillet. Fêtes au village 28/29 juillet. Fête cantonale de lutte
- 30 juillet. Eglise angl.: Concert de l'Ecole Yehudi Menuhin

Châtel-St-Denis/Les Paccots FR

8 juillet. Lac des Joncs: Fête alpestre La Chaux-de-Fonds NE

- Juillet-oct. Musée d'histoire et médaillier: Exposition «Jouets anciens»
- Juillet-23 sept. Musée international d'horlogerie: Exposition «Ferdinand Berthoud, horloger mécanicien de la marine» (1727–1807)
- Juillet-2 sept. Musée d'histoire naturelle: Abraham Gagnebin de La Ferrière.
- naturaliste du 18e siècle Juillet/août. «Estiville 84»: concerts, sérénades
- juillet. Fête de la jeunesse
- 14/15 juillet. Concours hippique Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'aclimatation du Bois du Petit-

Château La Chaux-du-Milieu NE

Juillet–12 août. Ferme de Grand-Cachot-de-Vent: Toiles et aquarelles de Jean-Pierre Gyger

- Chur GR Juli–2. Sept. Kunstmuseum: Gemälde von
- Turo Pedretti Juli/Aug. Jeden Di und Do geführter Stadtrundgang

 1. Juli. Obere Au: Circus Nock
- Das ganze Jahr. Bündner Kunstmuseum. -Bündner Naturmuseum. – Dom-Museum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-

Coppet VD

Juillet–oct. Musée régional du Vieux-Coppet (me–di 14–17 h). – Château-

Crans-Montana VS

- Juillet/août, Chaque vendredi «Braderie», fête populaire 4 juillet. Visite du village de Lens
- 13, 20, 27 juillet. Fêtes dans la rue à Montana
- 11 juillet. Visite du village de Chermignon 12–15 juillet. Golf: Championnat de Crans 12, 26 juillet. Concours de pêche pour les
- juillet. Visite du village de Venthône. Concert de la fanfare Echo des bois
- juillet. Temple prot., Montana: B. Buxtorff, flûte, et C. Eisenhoffer,
- juillet. Visite des villages de Montana et Corin. – Concert de la fanfare Echo des bois
- 25–27 juillet. Tennis: Tournoi des hôtes 26 juillet. Gala international de patinage
- juillet. Fête dans la rue à Crans. Concert de la fanfare Cécilia
- juillet. Course pédestre internationale Sierre-Crans-Montana

- juillet–5 août. Tennis: Tournoi international, Swiss Satellite Circuit ATP
- juillet. Eglise cath., Montana: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue
- 31 juillet. Concert de la fanfare Edelweiss

Li Curt GR

7. Juli. Volkslauf «Gir dai 5 Capitei»

Dagmersellen LU

12.–15., Z1./2. Prüfungen 5., 21./22. Juli. Spring- und Military-

Davos GR

- Juli-5. Sept. Jeden Mi «Davosertag» (Kutschenfahrt, Älplerzmorge und Puureznacht)
- Juli–Okt. Bergbaumuseum Graubünden, Schmelzboden (Mi 14–16 Uhr, Sa 16– 18 Uhr). – Heimatmuseum (Mi, So 16– 18 Uhr). – Alpinum Schatzalp
- Juli/Aug. Kirchner Museum (Di, Mi, Sa, So 16–19 Uhr)
- Juli–29. Aug. Glaris: Jeden Mi Wurftaubenschiessen
- 1. Juli. Kirchlein Laret:
- Kammermusikabend
- 3., 17., 31. Juli. Volkslangläufe «Rund um den Davoser See»
- Juli. Kongresszentrum: Offenes Singen
 –10. Juli. Circus Nock
- 13. Juli (prov.). Kongresszentrum: Walserabend
- 14. Juli. Nachtlauf durch Davos Juli. Kirche St. Johann: Konzert für
- Orael und Gesang
- 15. Juli–15. Okt. Bolgen: Gras-Skifahren 20./27. Juli. Kongresszentrum:
- Folkloreabende 23. Juli–3. Aug. Kongresszentrum:
- 23. Juli–3. Aug. 10. Internationales
 Fechtlager. (28. Juli: Internationales
 Florett-Turnier, Damen; 28/29. Juli: Internationaler Degen-Marathon, Mannschaften)
- 23. Juli–25. Aug. Kongresszentrum: Wanderausstellung «Schweizer
- Bildhauer und Plastiker in Originalzeichnungen und Fotografien» 24. Juli. Internationales Eisschaulaufen 26. Juli. Kongresszentrum: Wiener Mozart-
- Sängerknaben 29. Juli. Rinerhorn: Bergchilbi. Kirche St. Theodul: Kammermusikabend

Delémont JU

- Juillet: jusqu'au 8. Musée iurassien: Retrospective du Tir cantonal bernois à Delémont en 1909
- 4/5 juillet. Près du Comptoir: Cirque Knie

Les Diablerets VD

- 7, 14, 21, 28 juillet. Temple, Vers-l'Eglise: Concerts d'orgue «Fiori musicali»
- 28 juillet. «Nuit des diables», fête populaire

Disentis GR

- 3. Juli. Kloster: Klassisches Konzert der Gruppe Jeunesse musicale
- 7. Juli. Konzert der Musikgesellschaft 8. Juli. St.-Plazidus-Fest
- 17. Juli. Klassische Serenade des Moser-Quartetts 27. Juli. Turnhalle Cons: Cabaretabend

- **Dornach SO** 22. Juli. Gedenkfeier an die Schlacht bei
- Dornach (historischer Umzug) 24.–30. Juli. Goetheanum: Sommertagung zum Thema «Das Rätsel des Bösen»

Ebnat-Kappel SG

15. Juli, Buebe-Schwinget

Eiken AG

7./8. Juli. Springkonkurrenz

Einsiedeln SZ

- Juli-1. Nov. Diorama Bethlehem. -Panorama Kreuzigung Christi 6.-8. Juli. Schweizerisches Studentenfest
- 9. Juli. Klosterkirche: Chorkonzert 20.–22. Juli. Gross: 15. Seenachtsfest 24., 31. Juli. Klosterkirche: Orgelkonzerte

28. Juli, Willerzell: Seenachtsfest Les Enfers JU

22 juillet. Championnat jurassien d'attelage

Engadin GR 13. Juli-16. Aug. Engadiner Konzertwochen: 44. Internationale Kammermusik-Festspiele (Konzerte in



Wenn hier die fröhlichen Hobby-Musi-kanten gemeinsam lüpfige Volksmusik spielen, dann sind das zugleich drei von jenen Frauen und Männern, die hinter der örtlichen Raiffeisenbank

stehen. Als Kunden und als Genosse schafter mit Mitspracherecht.

RAIFFEISEN Denn jede Raiffeisenbank ist eine selb-ständige Genossenschaft. Sie wird von

Leuten aus ihrer Region getragen, und für diese ist sie da. In mehr als 1200 Gemeinden überall in der Schweiz.

Wann kommen Sie zu uns?

Bestell-Nr. RD 125



Stimmungsvolles Bergdorf mit gast-lichen Hotels und wohnlichen Ferien-

Vielseitige Sport-, Wander- und Ausflugsmöglichkeiten. Sommereislauf.

Verkehrsbüro CH - 3715 Adelboden Tel. 033 73 22 52, Telex 922121

444 Ideal für Vereins-, Betriebs-1 und Familien-Ausflüge Gondelbahn 1 Grindelwald 10 Männlichen 1 10 1 nt vielseitiges Wandergebiet 1 1 (2) familienfreundlich 1 X Bergrestaurant 1 1 1200 Gratisparkplätze 1 leicht erreichbar 44



रिपाल्या ।

Das autofreie Ferienerlebnis Wander-, Familien- und Seniorenpauschalen Prospekte und Auskunft: Verkehrsbüro, Postfach 4, 3823 Wengen, Tel. 036 55 14 14



Ihrer Gesundheit zuliebe kuren in reizvoller Alpenlandschaft
Die idealen Voraussetzungen für eine erfolgversprechende Kur unter ärztlicher Leitung.

Prospekt und Indikationenliste Kurhotel Lenkerhof, Kurzentrum 3775 LENK Telefon 030/3 14 24 oder 3 25 21

Bergbahnen im

berner oberland



1100-2000 m ü. M



erschliessen ein prächtiges Wandergebiet

Viele lohnende Berg- und Passwanderungen für jung und alt Die Gondelbahn Lenk-Stoss-Leiterli ist täglich

durchgehend in Betrieb

Auskünfte: Bergbahnen Lenk-Betelberg, 3775 Lenk, Telefon 030 3 10 96

Wanderzentrum Jungfrau-Region Kleine Scheidegg-Männlichen

Unvergleichliches Sonnen- und Aussichtsplateau auf 2230 m ü.M.

Auskünfte: Luftseilbahn Wengen-Männlichen Tel. 036 55 29 33 oder

an den Bahnschaltern

adelboden

Gondelbahn Geils - Hahnenmoos führt zum Ausgangspunkt erlebnisreicher Wanderungen. Bergrestaurant

Auskunft: Verkehrsbüro, 3715 Adelboden, Tel. 033 73 22 52

Bad Scuol, Bever, Chamues-ch, Celerina, Maloja, Pontresina, St. Moritz, Samedan, Sils, Silvaplana, Zuoz)

Engelberg OW

i–Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)

- 7. Juli. Kursaal: Eröffnungskonzert der 19. Engelberger Konzertwochen (bis 18. Aug.) 9., 20. Juli. Kursaal: Folkloreabende
- 12. Juli. Ohio Youth Choir (Konzerte im Kursaal und im Kurpark)
- 13. Juli. Kurpark: Red Band American musical Ambassadors 16. Juli. Kurpark: Blue Band American musical Ambassadors
- 16. Juli-17. Aug. Turnprogramm «Sport für
- 17. Juli. Klosterkirche: Norbert Hegner, Orgel
- 18., 20. Juli. Kurpark: Nachmittagskonzerte United States Collegiate Wind Bands 18.-22. Juli. Circus Stey
- 19. Juli. Marschmusikkonzert

- 21. Juli. Kursaal: Bläserkonzert22. Juli. Kurpark: Nachmittagskonzert Jazz Big Band Jack Mason Juli. Marathon-Lauf um den Trübsee. –

ELLEVUE

CH-3775 Lenk i.S., Berner Oberland

Telefon 030 3 17 61, Telex 922 246 T. + S. Nussbaum-Perrollaz

der seit Generationen zum Sommer-

- Klosterkirche: Hans Vollenweider,
- 26. Juli. Kurpark: Folklorekonzert 27. Juli. Kurpark: Nachmittagskonzert
- Patriots United States Collegiate Wind

Engollon NE

7/8 juillet. Concours hippique

Ennetbürgen NW 11., 25. Juli. Käsereibesichtigungen

21. Juli. Folkloreabend

Eriswil i. E. BE

15. Juli. Brestenegg-Chilbi, Schwinget

Eriz i. E. BE

15. Juli. Rütteggli-Chilbi

Ernen VS

Juli-9. Okt. Jeden Di Führung durch Ernen 2. Juli. Ernerwald: Kapellenfest

- 3., 8., 13. Juli. Pfarrkirche: Klavier- und Kammermusikkonzerte von Gyorgy Sebok und seinen Meisterschülern
- 15. Juli. Dorfplatz: Folkloreabend19. Juli. Pfarrkirche: Christopher
- M. Joynes, Trompete, und Lena Albrecht, Orgel 21./22. Juli. Volksschiessen
- 26. Juli. Pfarrkirche: Georg Otto Klapproth, Oboe, und Prof. Anderson, Orgel 29. Juli. Alpe Frid: Älplerfest. Pfarrkirche:
- Jan Vallach, Orgel

Estavayer-le-Lac FR Toute l'année. Musée d'histoire locale

13, 20, 27 juillet. Fêtes au village 14/15 juillet. Marche populaire des montagnes

in Iuglio. Aula Magna: Orazio Borioli, sassofono, e Franco Cesarini, pianoforte

Faulensee BE

13. Juli. Konzert des Musikvereins Spiez 14./15., 27/28. Juli. Sommerfeste

15 juillet. 10e Course internationale de montagne Chaumont-Chasseral-Chaumont. - Course populaire «Les hauts de Chaumonts 20–22 juillet. Concours hippique

Fiesch VS

4., 25. Juli. Schulhausplatz: Folkloreabende

8. Juli. 18. Oberwalliser Mineralienbörse 10., 17., 24., 31. Juli.

Sonnenaufgangsfahrten auf das Eggishorn

13., 27. Juli. Fiescheralp: Ländlermusikabende

15. Juli. Oberwalliser Reitturnier 17. Juli. Tennisturnier für Gäste

18. Juli. Fieschertal: Folkloreabend



Auskünfte und Prospekte durch die örtlichen Verkehrsvereine, Reisebüros und den Verkehrsverein Graubünden, Hartbertstrasse 9, 7001 Chur

Engadin

für Vielseitige.

1800 m ü. M.

Pontresina

Über 100 Spazier- und Wander-

möglichkeiten. Ein Sportangebot

Verkehrsbüro, 7504 Pontresina,

el. 082 66488, Telex 74495



- Theaterspielen
- Kochkurs
- Töpfern

- KUREN - Atem- und Entspannungsgymnastik

- Tenniswochen

- Wandersafari

- Golfwochen

Einziges Haus mit direktem Zugang zum Heilbad. Kurpark, Kurkonzerte, eigene Tennisplätze, direkt bei der Tennis- und Squash Halle und an den Wanderwegen gelegen Kinderclub und Kinderbetreuerin. Diätküche und Schonkost ohne Aufpreis. Verlangen Sie unseren Sommerprospekt

500 St. Moritz, Tel. 082/2 21 11, Telex 74498



Einzigartige Atmosphäre





Flims GR

- 5. Juli. Kirche Fidaz: Luis Rodriguez, Gitarre 6./7. Juli. Waldfest 7. Juli. 8. Internationales
- Tischtennisturnier
- 12., 26. Juli, Folkloristische Konzerte 14./15. Juli. Folklore-Treffen
- 15. Juli. Foppa: Bergchilbi 18. Juli. Kirche Flims-Dorf: Anetta Schmid, Orgel, und Jean-Claude Jorand,
- 21./22. Juli. Volksschiessen
- 28. Juli. Caumaseefest
- 28./29. Juli. Glarner-Bündner Schwingertag

Frauenfeld TG

- 7. Juli. Nieder-Vorstadt-Fest 8., 15., 22., 29. Juli. Kirche Oberkirch:
- Orgelmusik zum Sonntagabend 13. Juli. Schloss Sonnenberg: Serenade des Wiler Danzi-Sextetts
- 21./22. Juli. Springkonkurrenz
- Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. Luzernerhaus: Naturmuseum

- Fribourg/Freiburg
 Juillet-nov. Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux
- Juillet-sept. Accès à la tour de la Cathédrale. - Musée d'histoire

- naturelle: «La mer, ses îles, son littoral»
- Juillet: jusqu'au 15. Festival du Belluard (cinémas, théâtres, concerts de musique classique, de pop, folk, rock, marionnettes, expositions)
- 1 juillet. Régates internationales à 'aviron
- 4 juillet. Stade St-Léonard: Critérium cycliste de Fribourg
- 6/7 juillet. Halle des sports de Ste-Croix: Rencontre internationale de gymnastique artistique juillet–21 oct. Musée d'art et d'histoire:
- Bijoux et textiles grecs, collection du Musée Benaki d'Athènes

Frutigen BE

- 2.–8. Juli. Minigolf-Volksturnier 3., 20. Juli. Folklorekonzerte 4., 11., 18., 25. Juli. Elsigenalp: Käsereibesichtigung 6./7. Juli. Sommernachtsfest
- 14./15. Juli. Tellenburgchilbi 22. Juli. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden. - Elsigenalp: Bergdorfet, Volksfest
- . Juli. Kirchgemeindehaus: Kammermusik Trio Grube
- 27.-29. Juli. Badifest

Gächlingen SH

1. Juli. Schaffhauser Kantonaler Schwingertag

Gandria TI

Luglio-metà ott. Museo doganale svizzero

Gelfingen LU

Juli–Okt. Schloss Heidegg: Sonderausstellung «100 Jahre Seetalbahn»

Genève

Concerts et théâtres Juillet/août. Cathédrale: Tous les samedis «une heure d'orgue». – Parc des Acacias: Animation-spectacles

Juillet: jusqu'au 23. Jardin anglais: 19e Jazz Estival

- Juillet: jusqu'au 7. Ancien Palexpo: «Les prodiges», pièce de Jean Vauthier. – Orangerie: Théâtre poétique Diderot-Bach (Jacques le fataliste)
- juillet. Ecole internationale: Concert pour piano, flûte et trio à cordes
- juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Musique à la Cour de Vienne
- juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Collegium academicum. Direction: Robert Dunand. Soliste: Dagoberto
- Linhares, guitare juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Rachel Yakar, soprano, et Marinette Extermann, clavecin. – Ecole internationale: Ensemble vocal Elans et solistes 6 iuillet, Cour de l'Hôtel-de-Ville:
- hilwoods Jazz-Quintett
- juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Rachel Yakar, soprano, et Claude Lavoix, piano. - Ecole internationale: Quatuor et sextuor à cordes

- et sextuor a cordes 9/10 juillet. Grand-Casino: Ballet de la Scala de Milan 12 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Dang Thai Son, piano 13–23 juillet. Orangerie: Théâtre poétique Beaumarchais-Rossini (le Barbier de
- 13/14, 16/17 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville:
- «Falstaff», opéra de Antonio Salieri juillet. Grand-Casino: Ballet folklorique
- japonais Odori juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Trio à
- 18 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Trio à cordes de Paris, Patrick Gallois, flûte, et Dang Thai Son, piano
 20 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Patrick Gallois, flûte, et Yves Rault, piano
 23 juillet. Grand-Casino: Stephane Grapelli (gala de clôture du Jazz Estival). Cour de L'Hôtel-de-Ville: Thomas Herbut, piano
 24, 26 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Ensemble 2 E 2 M. Direction: Fahrad Mechkat
- 25 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor
- de Varsovie et Thomas Herbut, piano 27 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor de Varsovie

Foires et expositions

- Juillet–déc. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle. Musée de l'Ethnographie: «Le petit char, la brosse, et le rabot»
- Juillet-nov. Bibliothèque Bodmeriana: «L'art du livre au XIXe siècle» (ouvert
- jeudi 14–18 h) Juillet–1 oct. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Hommage à la dynastie des émailleurs Dufaux
- Juillet-2 sept. Cabinet des estampes: L'œuvre gravé de Georges Baselitz Juillet: jusqu'au 2. Halle Sud et Centre d'art visuel: Artistes niçois

Fêtes et folklore

3–5 juillet. Fêtes de Genève (corso fleuri et feux d'artifice)

- 7 juillet. Cynodrome de Versoix: Courses internationales de lévriers 7/8 juillet. Tournoi international de tennis de table

- 4 juillet. Stade de Champel: Fête
- nationale américaine -18 juillet. 40e Concours international d'exécution musicale: 1re épreuve du
- concours de direction d'orchestre juillet–17 août. 40e Concours international d'exécution musicale: 2e épreuve du concours de direction d'orchestre
- Toute l'année. Collections Baur. Musée Barbier-Muller. Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée Voltaire. – Musée

d'histoire naturelle. - Musée des d historie hatteriel. – Musee des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: chaque me et sa marché aux puces. – Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée philatélique des Nations Unies

Gersau SZ

25. Juli. Sennengemeinde

Gippingen AG

27. Juli. Radkriterium 1. Aug. Rad: Strassenrennen (Profi)

22. Juli. Klöntal: Bergschwinget

Glion VD

3 juillet. Concert de l'Union instrumentale

Gluringen VS

- 11. Juli. Pfarrkirche: Musik des 17. und 18 Jahrhunderts
- 18. Juli. Pfarrkirche: Musik um 1600

Gonten Al

15. Juli. Appenzeller Kantonaler Schwingertag

Gossau SG

- Juli. Armbrustschiessen: Schweizer Meisterschaften, kniend
- 1., 4./5. Aug. Springkonkurrenz Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Grächen VS

8. Juli. Rad: Bergrennen Visp-Grächen

Grandson VD 6–8 juillet. Centenaire du Corps de musique

Toute l'année. Château

Graubünden

Juli-Okt. «Bündner Ferienpass» der RhB

Greifensee ZH

1. Juli. Dorffest («Lismi-Fäscht»)

- **Grimentz VS** Juillet/août. Chaque mardi et jeudi, visite des salles bourgeoisiales avec commentaire historique. – Chaque mardi, randonnées pédestres botaniques guidées
- juillet. Eglise: Jean-Jacques Vuilloud, flûte, et Christine Fleischmann, harpe 28/29 juillet. Tournoi de football

Grindelwald BE

- 1. Juli. Alpiglen: Älplerfest. Männlichen: Bergfrühlingsfest 5./6., 12./13., 19./20., 26./27. Juli.
- Tennisturniere für Gäste 7., 14., 21., 28. Juli. Sportzentrum:
- Eisschaulaufen
- 11., 25. Juli. Theater- und Kongress-Saal:
- Heimatabende

 13. Juli. Theater- und Kongress-Saal: Dia-Schau über das Gletscherdorf

 19. Juli. Dorfkirche: Paul Falentin,
- Trompete, und Bernard Heiniger, Orgel 21./22. Juli. Kleinkaliber Volksschiessen
- 22. Juli. Kleine Scheidegg: Berg- und Älplerfest. Grosse Scheidegg:
- Schwing- und Älplerfest

 33. Juli. Theater- und Kongress-Saal: Zwei
 Einakter von Anton Tschechow

 27. Juli. Dorfkirche: Kammermusik Trio
- Grube

Gruvères FR

- Juillet-déc. Château: Exposition «Argenterie de cuisine»
- Toute l'année. Fromagerie de démonstration

- **Gryon VD** 7, 21 juillet. Marchés folkoriques
- 13 juillet. Concert de la fanfare Echo des Diablerets
- 15 juillet. Fête villageoise 28/29 juillet. Kermesse (concert, cortège,

- 1. Juli. 14. Autoveteranen-Rallye. 100 Jahre Harmonie Saanen
- 7.–15. Juli. Swiss Open Gstaad: Internationale Tennismeisterschaften
- der Schweiz 28. Juli-2. Sept. Yehudi Menuhin Festival (Konzerte in der Kirche Saanen)

Gunten BE

6. Juli. Folkloreabend 13./14. Juli. Sommerfest

Gurnigel BE

1. Juli. Untere Gantrischhütte: Bergfest

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Gysenstein i. E. BE 28./29. Juli. Ballenbühl-Chilbi

Hägglingen AG

8. Juli. Rad-Strassenrennen

Hasliberg BE Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Les Haudères VS

21/22 juillet. Fête folklorique

Haute-Nendaz VS

6 juillet. Concert de fanfare 13, 29 juillet. Concerts du Chœur St-Michel

16 juillet. Concert de trombonnes 20 juillet. Soirée folklorique

juillet. Course pédestre à travers la

station

23 juillet. Concert de l'Académie de Sion 28 juillet. Eglise: Concert pour trompette et orgue

Heiden AR

Juli-Sept. Historisch-antiquarisches Museum. – Naturhistorisches Museum (Mi, Fr, So)

18. Juli. Kursaal: Mozart-Sängerknaben. Leitung: Erich Schwarzbauer

Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Heimberg BE 21./22. Juli. Miniaturgolf: Schweizer Meisterschaften

Heimenschwand BE

28./29. Juli. Rohrimoos: Springkonkurrenz

Hilterfingen BE

Juli/Aug. Jeden Di Wanderung «Rund um Hilterfingen»

Hoch-Ybrig SZ

15. Juli–25. Okt. Jeden Monat am 5., 15., 25.: «Fünflibertag»

Holziken AG

21./22. Juli. Pferderennen, Military

Huttwil BE

1. Juli. Orientierungslauf: Swiss Cup 11. Juli. Warenmarkt

llanz GR

Das ganze Jahr. Originale und Lithos von **Alois Carigiet**

Interlaken BE

Interlaken BE
Juli–Mitte Okt. Touristik-Museum der
Jungfrau-Region
Juli–Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli»
(Mo–Fr nachm.) – Jeden Fr
Abendfahrten zum Harder-Kulm. –
Jeden Mi Abendfahrten zur Heimwehfluh

-Mitte Sept. Kursaal: Jeden Mo und Do

Folkloreabend
Juli–11. Sept. Jeden Di «Zyschtig-Märit»
Juli. Täglich Nachmittagskonzerte. – Jeden
So Frühschoppenkonzert im Kursaal. – Jedes Wochenende 2tägige geführte Gletscherwanderung

Juli: bis 15. Galerie: Sammelausstellung einheimischer und auswärtiger

Lithografen
Juli: bis 9. Oberländisches Schützenfest
4. Juli-22. Aug., Jeden Mi Abendrundfahrt
auf dem Brienzersee
6. Juli-17. Aug. Jeden Fr Abendrundfahrt
auf dem Thunersee
7. Juli Schlosskapslie

7. Juli. Schlosskapelle:

Nachmittagskonzert Herbert Schaad, Violine, und Kathrin Cordes, Cembalo 8. Juli. Kursaal: Bellavista Men Choir

8., 25. Juli. Geologisch-botanische

8., 25. Juli. Geologisch-botanische Wanderungen 9. Juli. Kursaal: «Im weissen Rössl», Operette von Ralph Benatzky 10. Juli. CCCI: Konzert Sound of America

11. Juli. Kursaal: Toni Marshall,

Schlagersänger Juli–1. Sept. Jeden Do und Sa Tellspiel (Premiere am 5 Juli)

14/15. Juli. Mondscheinwanderung 15. Juli. Schlosskirche: Christian Schneider, Oboe, und Michael Schneider, Orgel 21. Juli. Kursaal: Kansai Chorus League,

Japan

Juli. Kursaal: «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Bensfield (Dialektfassung)
31. Juli. Kursaal: City of Derby Youth Band

Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches Nachmittagskonzert

Ittingen TG

Juli-Dez. Kartause: Werke aus der

Sammlung Crex
Juli–30. Sept. Kartause: Sonderausstellung zur Person des Gründers des Kartäuserordens, des Hl. Bruno Juli: bis 29. Kartause: Zeichnungen von

Carl Roesch Jegenstorf BE

Juli: bis 13. Schloss: Aquarelle von Roland Zahnd

15. Juli-5. Aug. Schloss: Jürg Straumann, ein Zeichner und Maler bei der Arbeit

Kaiseraugst AG

Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell (Wehrmauer, Thermen, frühchristliche Taufkirche)

Kandersteg BE

6.–8. Juli. Concours hippique 13.–15. Juli. Blausee: Skichilbi 20.–22. Juli. Waldfest

27. Juli. «Der Comet kunnt», Cabaret 1. Aug. Gasternpredigt

Kerns OW

7/8. Juli. Springkonkurrenz

Kirchberg i. E. BE

15. Juli. «Schnitter-Sonntag», alter Brauch

Klosters GR

1. Juli. Bad Serneus: Waldfest 3./4. Juli. Circus Nock

8. Juli. Jubiläumsschwingfest 10. Juli. «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Bensfield (Dialektfassung) Juli. Folkloreabend

14./15., 28./29. Juli. Grüenbödelifeste 16.–22. Juli. 3. Internationale Tennis-

Juniorenmeisterschaften der Schweiz 26. Juli. Konzert der Musikgesellschaft 28. Juli. Madrisa-Berglauf. – Wildmannlimarsch

31. Juli. Evang. Kirche: Carmina Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte

Koppigen i. E. BE

8. Juli. «Schnitter-Sonntag», alter Brauch

Kreuzlingen TG Juli–Nov. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt

Küssnacht am Rigi SZ

8. Juli. Kantonaler Jungschwingertag 22. Juli. Seebodenalp-Schwinget 27.-29. Juli. Sommer- und Seenachtsfest Laax GR

Juli. Pfarrkirche: Orchestre des Jeunes de Fribourg

Lamone TI in luglio. Chiesa parr.: Ayser Vancin, oboe, e Paolo Jacomella, chitarra

Landquart GR

28./29. Juli. Springkonkurrenz

Langenthal BE

5. Juli. Zwinglihaus: Hans Stettler, Horn und Alphorn, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Die Schulgemeinde Schänis sucht für die Schulsportwoche vom 10. bis 16. Februar 1985

günstige Unterkunft in Skigebiet (Lager)

für ca. 70 Schüler und 10 Begleitpersonen. Die Lagerleitung sollte die Möglichkeit haben, selber zu kochen.

Offerten bitte senden an:

Erich Jud, Präsident der Schulgemeinde Schänis, Ob. Leimenstrasse 1, 8718 Schänis

11./12. Juli, Markthalleplatz: Circus Knie 15. Juli. Musterplatz: Alphornbläsertreffen

Langnau i. E. BE

18. Juli. Sommermarkt

Laupen BE 21./22. Juli. Springkonkurrenz

Lausanne VD

Concerts et Théâtres Juillet-oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue Juillet/août. «Pour un été», cycle de

concerts et de représentations théâtrales

juillet. Maison de la Radio: Orchestre de chambre de Lausanne, Direction: Arpad Gerecz. Soliste: J. Molnar, cor. – Cathédrale: Camerata vocale Saarbrücken et André Luy, orgue juillet. Salle Paderewski: Concert

d'ouverture de la semaine chantante internationale. Direction: André Ducret juillet. Cathédrale: Marie-Claire Alain,

orque juillet. Salle Paderewski: Concert des «ateliers de travail de la Semaine

chantante internationale» Foires et expositions

Juillet–21 oct. Musée de l'Hermitage: L'impressionisme dans les collections romandes

Juillet-7 oct. Musée des beaux-arts Retrospective Charles Rollier. - Art français (1860-1930) dans les collections du musée

Juillet-sept. Musée historique de l'Ancien-Evêché: Collection d'argenterie «Vieux-Lausanne». – Collection de l'art brut: Acquisitions nouvelles

Juillet–2 sept. Musée de l'Elysée: L'œuvre lithographié de Jacques Berger. – Musée des arts décoratifs: Art textile japonais contemporain

Juillet-19 août. Musée des beaux-arts: Martin Disler – regard sur le présent Juillet. Ecole polytechnique fédérale et Musée des arts décoratifs: Exposition «Arts graphiques de la Chine ancienne»

Juillet: jusqu'au 22. Musée des beaux-arts: Collection du musée Juillet: jusqu'au 21. Casino de Montbenon: Cinémathèque suisse 7–18 juillet. Forum de l'Hôtel-de-Ville:

Artisanat vivant

Sports

2-4 juillet. Cyclisme: Championnats suisses sur piste

9-11 juillet. Stade de Vidy: Le triathlon du Léman

juillet. Stade Pierre de Coubertin: Meeting international d'athlétisme 21/22 juillet. Châlet-à-Gobet: Championnat de Suisse romande de golf

Divers

Juillet/août. «Animation à Ouchy»: Animation musicale de terrasses en terrasses, sur podium 13 juillet. Place de la Palud: Marché des

28 juillet, Rue de l'Ale: Marché folklorique

Toute l'année. Musée de la Cathédrale. Musée d'histoire naturelle. - Musée archéologique et d'histoire. – Musée olympique. – Musée de la pipe et objets du tabac. – Cinémathèque suisse. – Vivarium. – Zoo de Servion. – Pully: Musée de la villa romaine et Musée de Pully. – Vidy: Musée romain

Lauterbrunnen BE

Juli–Sept. Talmuseum (Di, Do, Sa, So nachm.)

6., 13., 27. Juli. Gemeindesaal Hohsteg: Folkloreabende Juli. Gemeindesaal Hohsteg: Wiener Mozart-Sängerknaben

20. Juli. Isenfluh: Jodlerabend

Lenzburg 28. Juli. Wildegg: Buben-Schwinget 29. Juli. Wildegg: Schloss-Schwinget

Lenzerheide-Valbella GR Juli–16. Okt. Jeden Di Älplerfest auf Scharmoin. – Jeden Mi Wanderungen Juli–4. Sept. Jeden Di Tennisturnier für Gäste

1. Juli. 7. Internationaler Danis-Berglauf. -Solis: Matinee der Musikgesellschaft Juli. Surfregatta

Juli. Nachmittagskonzert der Jugendmusik. – Heidseelauf



Juli. Kath. Kirche: Jürg Conrad, Trompete, und Cyprian Meier, Orgel 21./22. Juli. Waldfest

21. Juli. Kirchplatz: Matinee der Musikgesellschaft
26. Juli. Mehrzweckhalle: Wiener Mozart-Sängerknaben. Leitung: Erich Schwarzbauer

28./29. Juli. Heidsee-Olympiade 29. Juli. Delta-Schaufliegen

Leukerbad VS

 Juli. Rad: Bergrennen Susten– Leukerbad. – Turnhalle: «Spezialpreparat», Kriminalkomödie 7./8. Juli. Blasmusiktreffen

Juli. Theater: «Die Traumfrau» Lustspiel von Derek Bensfield

(Dialektfassung) Juli. Konzert der Musikgesellschaft

29. Juli. Concours hippique31. Juli. Evang. Pfarreizentrum: Trio Grube

 Aug. Nachmittagskonzert der
 Musikgesellschaft. – Beleuchtung der Gemmiwand

Leuzigen BE

15. Juli. Jungschwingertag

Leysin VD

1 juillet. Salle du Nord: «Leysin en fête» 7 juillet. Centre des sports: Gala des patineurs 15 juillet. Course de caisses à savon 21/22 juillet. Tir aux pigeons

Liddes VS

6–8 juillet. Championnat suisse à l'argile (chasse)

Liestal BL 1. Juli. Gruppenmeisterschaft Kleinkaliberschiessen

Ligerz BE Juli–Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden ersten und dritten So im Monat 13.30–18 Uhr)

Ligornetto TI Luglio-nov. Museo Vela (sculture)

Locarno TI Luglio-ott. Museo civico: Museo d'arte gno-ott. Museo d'arto. Museo d'arto contemporanea. – Ogni secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'usato e dell'artigianato in Città Vecchia. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion

3 luglio. Sala Sopracenerina: Heinrich Schiff, violoncello, e Gérard Wyss, pianoforte

luglio. Castello: Ottetto classico italiano vino. – Lungolago: Festa del vino. – Lungolago: Festa di luglio 24, 27 luglio. Parco di Orselina: Musiche da

opere e concerti Le Locle NE

Juillet-sept. Musée d'horlogerie: Exposition André-Charles Boulle, ébéniste et marqueteur du Roy

7 juillet. Fête de la jeunesse

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Château des Monts

Lötschental VS
3. Juli–Sept. Kippel, Lötschentaler
Museum: Ausstellungen «Haus und
Wohnung im Lötschental» und «Zeichen des Glaubens» Lottigna TI

Luglio-2 nov. Museo di Blenio (arte

armeria)

Lourtier VS juillet. 12e Course pédestre Lourtier-Mauvoisin

popolare, di etnografia e militare con

Lugano TI

Luglio-ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid (dipinti e documenti d'arte). – Ogni sabato mercato d'antichità e di pulci

Luglio-14 ott. Villa Favorita, Castagnola: Collezione Thyssen-Bornemisza

(maestri antichi) Luglio: fino al 22. Villa Malpensata: Maestri americani della collezione Thyssen-Bornemisza

luglio. Corsa in salita Paradiso–San Salvatore. – Show di sci nautico. – Palazzo dei congressi: Orchestra della Scala di Milano. Direttore: Lorin Maazel 3/4 luglio. Estival Jazz 6, 13 luglio. Piazza Riforma: Concerti della

Civica Filarmonica Iuglio. Piazza Riforma: Concerto The Sound of America

8 luglio. Lungolago: Gara internazionale

10 luglio. Piazza Riforma: Concerto The Youth of America Singers
12 luglio. Stadio Cornaredo: Meeting

atletico luglio. Piazza Riforma: Concerti

American Musical Ambassadors e Gospel News

16–25 luglio. Circo Robinson 17 luglio. Piazza Riforma: Concerto U.S. C.W.B. Continentals

18 Iuglio, Piazza Riforma: Concerto American Musical Ambassadors. – Piazza Riforma: Risotto in piazza, festa popolare

luglio. Piazza Riforma: Concerto U.S. C. W. B. International. – Crociera con grigliate. – Parco S. Michele: Serata folcloristica

luglio. Piazza Riforma: Concerto U.S.C.W.B. Colonials

luglio. Spettacolo pirotecnico luglio. Piazza Riforma: Concerto

U.S. C.W.B. Diplomats luglio. Monte Brè: Serata folcloristica

28 luglio. Crociera con musica New Orleans

Tutto l'anno, Villa Ciani (opere di artisti dal XV al XX secolo). – Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lungern OW

1., 10., 17., 24., 29. Juli.
Sonnenaufgangsfahrten auf
Schönbüel. – Besuch einer Alpkäserei.

- Wanderung 3., 11. Juli. Alte Turnhalle: «Der wahre Jakob», Schwank von F. Arnold und E. Bach

6. Juli. Alte Turnhalle: Chor- und Feldmusik-Konzert

7. Juli. Rest. Obsee: Abendschwinget 12. Juli. Folkloreabend

14./15., 21. Juli. Sattelwald: Waldfeste 19. Juli. Rest. Obsee: Konzert der Jodler

und der Feldmusik 20. Juli. Alte Turnhalle: «Usem Lungerer

Bilderbioch», Diaschau 22. Juli-Krummelbach: Alpfest «Lenä» 24. Juli. Vita-Parcours: Sportfest 25. Juli. Alte Turnhalle: Wiener Mozart-

Sängerknaben 26. Juli. Kaiserstuhl: Folkloreabend. –

Geführte Wanderung

Lützelflüh BE

1. Juli. Kulturmühle: Improvisation über EDDA, nordische Götter- und Heldensagen

Luzern

Konzerte und Theater Juli: bis 29. Matthäuskirche: Jeden So Orgelkonzert

3., 10. Juli. Ritter'scher Palast: Serenaden 3. Juli-7. Aug. Hofkirche: Jeden Di

Orgelkonzert 5. Juli. Zentrum Gersag, Emmen: Diplomkonzert des Konservatoriums

Ausstellungen und Messen

Juli-Dez. Verkehrshaus: «Follow me», Karikaturen zur Fliegerei von Hans Küchler

Juli-Nov. Verkehrshaus: «Olympia-Gestaltender Sport», Werke aus dem sportlichen Bereich von Hans Erni

5. Juli-5. Aug. Kornschütte: Skulpturen in Glas

15. Juli–9. Sept. Kunstmuseum: Sommerausstellung Max von Moos. – Sonderausstellung Schenkungen und Deposita aus dem Jubiläumsjahr 1983

1. Juli. Boccia: Schweizer Junioren-Meisterschaft

Diverses

Juli–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt Juli-Okt. Jeden Sa Flohmarkt in der

Burgerstrasse Burgerstrasse
Juli–Sept. Täglich Night-Boat. – Jeden
Werktag Lunch-Schiff. – Jeden ersten
und dritten So im Monat «Nostalgie mit
Volldampf» nach Rigi-Kaltbad. – Jeden
zweiten und vierten Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstättersee

Juli/Aug. Jeden Fr Abendrundfahrten auf dem Vierwaldstättersee

7. Juli. Feuerwerk 20. Juli–2. Aug. Allmend: Circus Knie

Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. – Gletschergarten mit Spiegellabyrinth. – Natur-Museum. – Bourbaki-Panorama. – Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Hans-Erni-Haus

7. Juli. Rad-Profikriterium «Grand Prix Kanton Bern»

Magadino TI

Luglio: fino al 27. Chiesa parr.: XXII Festival organistico di Magadino (6 luglio: Karol Golebiowski; 11 luglio: Giancarlo Parodi; 19 Iuglio: Leo Krämer; 27 Iuglio: Christopher Herrick)

Magglingen BE

15. Juli. Schweizerischer Behindertensporttag

Maloja GR

 Juli. Prot. Kirche: Nachmittagskonzert Markus Stocker, Violoncello, und Roman Cantieni, Cembalo (Engadiner Konzertwochen)

Mamishaus BE

14./15. Juli. Dreschhüttenfest

Marbach LU

1. Juli. Hörnli-Bärgfäscht

Les Marécottes VS

juillet. Chapelle: Concert spirituel juillet. Tournoi de pétanque

juillet. Soirée folklorique avec groupe provençal

juillet. Tournoi de tennis juillet. Rencontre villageoise: Marché et journée du pain

Marly FR

14/15 juillet. Granges: Concours hippique

Marsens FR

8 juillet. Course pédestre «4e Tour du Gibloux»

Martigny VS

Juillet-oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses Juillet-7 oct. Fondation Pierre-Gianadda:

Œuvres de Rodin Juillet/août. Tous les jeudis, soirée

folklorique 14 juillet-26 août. Manoir: Œuvres gravés de Lars Bo, retrospective (14–18 h) juillet. Cyclisme: Course de côte

Martigny-Mauvoisin

Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée galloromain et de voitures

Märwil TG

8. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaften Strasse, Damen

Massagno TI

17, 25, 28 luglio. Tre Pini: Feste popolari

Meilen ZH

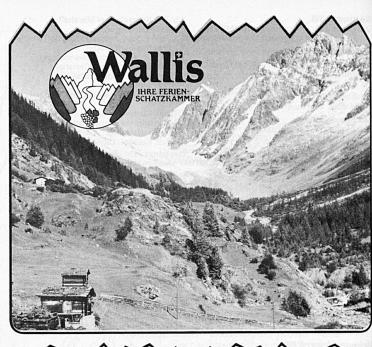
8. Juli. Jubiläums-Pfannenstilschwinget

Meiringen

Juli: bis 12. 24. Musikfestwochen Meiringen. 3. Juli: Kammermusikabend. – 5. Juli: Camerata Bern. Leitung: Thomas Füri. Solisten. – 7. Juli: Kammermusik von L. van Beethoven. – 10. Juli: Salzburger Solisten. Leitung und Solist: Luz Leskowitz, Violine. – 12. Juli: Güher und Süher Pekinel, Klaviere

1. Juli. Dampffahrt Meiringen-

8. Juli. 650 Jahre Hasli-Bern: Umzug mit





Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro, 3981 Bellwald Telefon 028 71 1684





Ruhig und bequem fährt man vom internationalen Eisenbahnknotenpunkt Brig mit der Brig-Visp-Zermatt-Bahn ins Herz der höchsten Schweizer Alpen nach Zermatt, am Fusse des Matterhorns.

Ein unvergessliches Erlebnis ist die Fahrt mit der Zahnradbahn auf den Gornergrat, 3089 m ü. M., dem berühmten Aussichtsberg inmitten der höchsten Viertausender des schweizerischen Alpengebietes.

Sozusagen als Fortsetzung der Gornergratbahn erschliesst die Luftseilbahn Gornergrat-Hohtälli-Stockhorn eine noch umfassendere Rundsicht, Endstation 3407 m ü. M Gratisparkplätze in Visp für Reisende Richtung Zermatt. Günstige Familienbillette.

Auskunft und Prospekte: Direktion der Brig-Visp-Zermatt- und der Gornergrat-Bahn, 3900 Brig, Tel. 028 23 13 33

23. Juli. Ref. Kirche: Wiener Mozart-Sängerknaben

Meiringen-Hasliberg BE

Juli: bis 5. Amtsbezirk Oberhasli: 650 Jahre Zugehörigkeit des Oberhaslis

zum Staate Bern
7. Juli. Meiringen: 650 Jahre Oberhasli-Bern. Offizieller Festakt mit Volksfest
13./14. Juli. Alpbachwal: Waldfest

14./15. Juli. Offizieller Reitconcours Ballenberg. - Engstlendorffest,

15. Juli. Mägisalp: «Nidlete», Volksfest 21./22. Juli. Tschinelmaad-Chilbi

22. Juli. Käserstatt: Schwing- und Älplerfest

Melchsee-Frutt OW Juli/Aug. Jeden Mi Folkloreabend

Melide TI

Luglio-ott. Swissminiatur

9 luglio. Sala multiuso: Musica da camera per oboe, flauto e pianoforti

25 luglio. Sala: Concerto «Giovani alla ribalta»

Mendrisio TI

Tutto l'anno. Museo d'arte: opere di artisti ticinesi, oltremontani e lombardi

Meride TI

Luglio-ott. Museo paleontologico

Mettmenstetten ZH

7./8. Juli. Reiten: Springen, Military

Moléson FR

13 juillet. Randonnées guidées avec visite des chalets d'alpage

Montana VS

Voir sous Crans-Montana

Montmelon-Dessous JU

1-8 juillet. Ferme: 5e camp musical d'été pour instruments à vent. Direction: Jean-Claude Beuchat

Montreux VD

Juillet-oct. Musée du Vieux-Montreux Juillet-sept. Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat. – Tous le

mercredis, show nautiques Juillet-mi-sept. Mini-rail eau Juillet: jusqu'au 14. Maison Visinand: Peintures, projets et décors de théâtre

de Jiri Kotlar juillet. La Rouvenaz: Concert de la fanfare «L'Avenir»

5, 12 juillet. La Rouvenaz: Concert d'été

de la Lyre -21 juillet. Festival international de jazz juillet-12 août. Maison Visinand: Groupement suisse des cheminots peintres, sculpteurs et écrivains 27/28 juillet. Villard: Kermesse

Toute l'année. Château de Chillon

12 luglio. Parco Scherrer: Quartetto di tromboni Slokar



Verlangen Sie Prospekte beim Verkehrsbüro Ostschweiz 9001 St. Gallen

Wir fahren für Sie täglich bis zum 21. Oktober!

ILTIOSBAHN und

LUFTSEILBAHN

Chäserrugg Unterwasser



ROMANSHORN

am Bodensee, Ihr idealer Ferienort.

- **Gepflegte Hotels und Restaurants**
- Radwandern in schönster Umgebung, für Feriengäste Leihfahrräder
- Surfing-Arrangements Wassersport
- Schöne Parkanlagen, Schwimmbad
- Minigolf direkt am See Moderne Yachthäfen
- Gute Verkehrsverbindungen Ausflüge mit Bahn und Schiff Autofähre nach Friedrichshafen

Auskunft und Detailprospekte: Verkehrsbüro, 8590 Romanshorn, Telefon 071 633232

Morges VD

Juillet-15 déc. Château: Musée militaire vaudois 7/8 juillet. Gymkhana motocycliste

Toute l'année. Musée Alexis Forel

Morschach SZ 29. Juli. Älplerchilbi

Mümliswil SO

14. Juli. Jodlerkilbi

25. Juli. Pfarrkirche: Musik des Mittelalters und der Frührenaissance

Murist FR 22 juillet. Montborget: Fête de lutte

Mürren BE

Juli: bis 8. Hochalpine Dolder Ballonsportwochen 29. Juli. Suppenalpchilbi

Juli-Nov. Schloss Salavaux: Gedächtnisstätte von Albert Schweitzer. – Täglich Glockenspiel-Konzerte. – Orgelkonzerte Juli–16. Sept. Hist. Museum: Murten in

alten Ansichten

4. Juli, Promenadenkonzert

5./6. Juli. Zirkus Olympia 9.–11. Juli. Freilichtaufführungen 10.–12. Juli. Freilichtspiel

14. Juli, Altstadt: Brocante, Antiquitätenund Kunsthandwerkermarkt

Das ganze Jahr. Alte Stadtmühle

Müstair GR

Juli-Okt. Jeden Di geführte Wanderung im Nationalpark

Näfels GL

Juli-Okt. Landesmuseum im Freulerpalast

Juli–5. Aug. Freulerpalast: Sonderausstellung «Der Kartograph Rudolf Leuzinger und 500 Jahre Glarnerland im Kartenbild»

Napf

15. Juli. Schwing- und Älplerfest

21./22. Juli. Internationales Kugelspielturnier

musique». – Chaque vendredi, sérénade de musique classique sur

l'Ensemble «Araldi della Serenissima», Venise. Direction: Adriano Molin

Direction: Charles-André Huguenin juillet. Temple du Bas: Orchestre de

chambre de Neuchâtel (clôture du Conservatoire)

Monot, trompettes, et Samuel

hanson neuchâtelois 11 juillet. Collégiale: André Pagenel,

Brass Band

17 juillet. Château: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Jan Dobrzelewski. Soliste Eric Urfer

18 juillet. Collégiale: Michel Schneider, orgue, et Christian Schneider, hautbois 19, 26 juillet. Théâtre de la Boine:

juillet. Quai Osterwald: Concert de jazz

juillet. Quai Osterwald: Concert des Harmonies et de chœurs mixtes

orgue Foires et expositions

Juillet-déc. Musée d'ethnographie: Objets

Maximillen de Meuron et les peintres de la Suisse romantique. – Château de Valangin: Exposition «Le Château de Valangin par l'image» Fêtes et folklore

juillet. Fête du port

6 juillet. Fête de la jeunesse 6/7 juillet. Fête des Halles: Ozone Jazz 13 juillet. Quai Osterwald: Soirée disco et Rock'n'Roll

Sports

2–6 juillet. Port du Nid-du-Crô: Semaine du Joran, léger

Toute l'année. Musée d'archéologie. -Musée d'histoire naturelle

Neuhausen a. Rheinfall

1. Aug. Beleuchtung des Rheinfalls

Nyon

Juillet-sept. Château: Collection archéologique. – Les Basiliques romaines dans l'Empire 6/7 juillet. Usine à gaz: Concert-Festival

Jazz-Suisse 6-8 juillet. Tournoi de pétanque. -

Tannay: Kermesse 10–22 juillet. Usine à gaz: Festival

«Théâtres d'été» juillet. En Colovray: Concert Folk 19-22 juillet. En Colovray: Festival Folk 84

Toute l'année. Musée du Léman (histoire naturelle, de la navigation et de la pêche; documentation sur la géographie). – Basilique et musée romains. – Musée historique et des porcelaines

Obergösgen SO

8. Juli. Nordwestschweizerisches Schwingfest

Oberried SG

7./8. Juli. Reiten: Fahren

Oensingen SO 7./8. Juli. Springkonkurrenz

Olivone TI Luglio–2 nov. Museo di San Martino (etnografia e arte sacra)

Olten SO

6.-8. Juli. Schützenmatte: Circus Knie

Das ganze Jahr. Kunstmuseum. -Historisches Museum. -Naturhistorisches Museum

Orbe VD

Juillet-sept. Musée (me, sa, di 15-18 h) Juillet: jusqu'au 14. 19e Quinzaine artistique d'Orbe

Ortschwaben

22. Juli. Knaben-Schwinget

Ovronnaz VS

21 juillet. Soirée folklorique

Paspels GR

21. Juli. Schloss: Tanzmusik «Von Budapest bis Appenzell»

Paverne VD

Juillet/août. Abbatiale: Tous les dimanches, concert d'orgue (17 h)

Toute l'année. Abbatiale (XIe siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du Général Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Pfäffikon SZ

Das ganze Jahr, Şeedamm-Kulturzentrum

Pontresina GR

Juli-Okt. Täglich geführte

Gletscherwanderungen Juli–Mitte Okt. Geführte Wanderungen mit Wildbesichtigung Juli-Sept. Kirche Santa Maria: Führungen.

- Wöchentliche Führungen durch Alt-

Pontresina Juli–16. Sept. Täglich Konzert des Kurorchesters

Juli. Botanische Exkursionen

20. Juli. Gemeindesaal: Württembergisches Kammerorchester. Leitung: Jörg Faerber. Solist: Peter Lukas Graf, Flöte (Engadiner Konzertwochen)

28./29. Juli. Vita-Parcours-Familienplausch

Porrentruy JU

2/3 juillet. Route des grandes vies: Cirque Knie

14/15 juillet. Mont de Cœuve: Concours hippique

juillet–4 août. Collège St-Charles: Championnat d'Europe du jeu de Go

Poschiavo GR

Iuglio. Cinema Rio: Concerto di fisarmoniche Iuglio. Chiesa S. Ignazio: Günter

Kempf, organo

14 luglio. Chiesa S. Vittore: Musica da camera del Quartetto Moser

24 luglio. Chiesa S. Ignazio: Concerto per violoncello e cembalo

28 Iuglio. Cinema Rio: Concerto corale

Pully VD

Juillet-20 août. Musée: Hommage à Jacques Berger, peintre

Rancate TI

Luglio-nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

Rapperswil SG Juli–Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz Juli–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit

Polenmuseum. – Heimatmuseum 1. Juli. Schloss: Konzert des

Musizierkreises See. Solisten: Quintetto concertante 3. Juli. Ständchen des Sängerbundes

Rapperswil 7./8. Juli. Kanu: Schweizer Meisterschaftsregatta

Reckingen VS 12. Juli. Pfarrkirche: Musik des 17. und

18. Jahrhunderts
 19. Juli. Pfarrkirche: Musik um 1600
 26. Juli. Pfarrkirche: Musik des Mittelalters und der Frührenaissance

Reinach AG 18./19. Juli. Gerbe: Circus Knie

Rheinfelden AG

Juli–Okt. Casino: Jeden So Morgenkonzert 1. Juli. Ref. Kirche: Konzert 5. Juli. Gustav-Kallenbach-Platz:

Chorserenade

Riederalp VS Juli-ca. Mitte Okt. Villa Cassel: Alpengarten (Führungen, Ausstellungen, Tonbildschau)

22. Juli. Folklore- und Musikfest Riffenmatt BE

21./22. Juli. Chilbi

Riggisberg BE

i–28. Okt. Abegg-Stiftung: Sonderausstellung «Chinas Einfluss auf die Kunst Europas»

Riai LU

9., 16., 23. Juli. Kaltbad: Botanische Exkursionen 15. Juli. Kaltbad: Geführte Wanderung

Rigi SZ 1. Juli (evtl. 8.). Staffel: Schwingfest mit

Alpaufzug und Folklore 24. Juli. Staffel: Folkloristischer Rigi-Tag

Romainmôtier VD 8–22 juillet. Cours d'interprétation d'orgue (Guy Bovet, Lionel Rogg, Harald Vogel, Marie-Claire Alain)

Romanshorn TG

7./8. Juli. Internationales PTT-Fussballturnier 15. Juli. Wasserski-Sternfahrt

22. Juli. Hafenkonzert Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30-19.30 Uhr) und Sa Flohmarkt

Romont FR

Juillet-30 sept. Musée du vitrail: Les vitraux de Königsfelden

Romoos LU

1. Juli. Holzwegen: Jungschwingertag

Ronco s/Ascona TI

29 luglio. Concerto di musica classica e «La serva padrona», opera di G. B.

Pergolesi

Rorschach SG 1. Juli. Hafenkonzert «Gruss vom

Bodensee» 15. Juli. Musikpavillon am See: Feierabendkonzert Catholic High School Band

St-Cergue VD

28/29 juillet. Le Marche populaire. – Fête au village

Ste-Croix/Les Rasses VD

Juillet–oct. Musée (di 10–12 h) Juillet–mi-sept. L'Auberson: Musée Baud (14–17 h, dimanche aussi de 9–12 et 14-18 h)

juillet. L'Auberson: Kermesse de l'Union instrumentale. – Le Château:

Fête de gymnastique juillet. Critérium cycliste. – Tournoi de basket. – Démonstration de gymnastique artistique

Neuchâtel Concerts et théâtres Juillet/août. Chaque mercredi «Mercredi-

l'eau (dès le 13 jusqu'au 17 août) juillet. Quai Osterwald: Concert de

juillet. Temple du Bas: Concert du «Coup de Joran», chœur d'enfants.

juillet. Collégiale: J.-F. Aubert et P.-A.

Ducommun, orgue juillet. Quai Osterwald: Concert de la

juillet. Temple du Bas: National Junior

trompette

25 juillet. Collégiale: Samuel Ducommun,

prétextes, objets manipulés Juillet–14 oct. Musée d'art et d'histoire:

St. Gallen

Juli-Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde. – Textilmuseum: Stickereien aus England, venezianische Reliefspitze, Irische Häkelspitze Juli: bis 22. Historisches Museum: Das Bild

des Krankenhauses im 19. Jahrhundert Juli: bis 21. Heimatwerk: Senntum

1. Juli. Sittertobel: 8. Open-Air-Festival 4. Juli. Kathedrale: Orgelkonzert 6.–8. Juli. Eldgenössisches Jodlerfest 7. Juli–26. Aug. Katharinen: Zeitgenössische Textilkunst 29. Juli. Kirche St. Laurenzen: Michael

Radulescu, Orgel

Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Museum im Kichhoferhaus. – Stiftsbibliothek. Lapidarium. – Spieldosenkabinett

St. Moritz GR

Juli–Sept. Täglich Konzerte des Kurorchesters

Juli-12. Sept. Mineralogische, geologische und botanische Exkursionen

1. Juli. Internationales Skitauchen. -

5. Internationale Qualifikationsregatta 3. Juli–3. Aug. Heilbadzentrum: Gemälde von Paolo Torri

Von Paolo Torri

6. Juli. Laudinella: Schlusskonzert der
Kurse für Querflöte, Gitarre und Klavier

9.–13. Juli. Golf: The Amateur Gold Cup

14./15. Juli. Golf: The Engadine Amateur

Championship 16.–19. Juli. Windsurfen: 2. Junioren-Schweizer-Meisterschaften

20. Juli–1. Aug. Circus Nock 21. Juli. Wurftaubenschiessen. – Lauf um den St.-Moritzer-See

27. Juli. Kirche St. Karl: Engadiner Kantorei

St-Ursanne JU

juillet-15 août. Biennale de Saint-Ursanne: Œuvres de Jean Messagier (peintures et sculptures)

Saanen BE
1. Juli. MOB-Musiktag mit Umzug

INTERNATIONALE

Smetana – Dvořák – Janáček – Martinů

MUSIKFESTWOCHEN

8.-27. Juli. 24. Krishnamurti-Treffen 28. Juli–2. Sept. 28. Yehudi Menuhin Festival. – 28. Juli: Yehudi Menuhin Schule. – 31. Juli: Ivo Pogorelich, Klavier

Saas Fee VS

1 Juli Erster Dorflauf 6. Juli. Pfarrkirche: Hans Stettler, Horn und Alphorn, und Jürg Neuenschwander, Orgel

10., 17. Juli, Konzerte der

Musikgesellschaften

11., 25. Juli. Kleinkaliber-Volksschiessen Juli. Auftreiben der Schafe auf die

Mattmarkalpen 24. Juli. Kirche: Konzert für Orgel und

Trompete

26. Juli. Gemeindesaal: Folkloreabend 28./29. Juli. 3. Fussballturnier «Alpen-Cup»

Sachseln OW Juli-1, Nov. Bruderklausen-Museum. -Heinrich-Federer-Archiv

La Sage VS

juillet–5 août. Manifestations folkloriques et culturelles

La Sagne NE

Toute l'année, Musée régional

Salvan VS

14/15 juillet. Van-d'en-Haut: Concentration motos

juillet. Rencontre villageoise: Marché 31 juillet. Eglise: Concert spirituel

Samedan GR

Juli. Gemeindesaal: Markus Stocker, Violoncello, und Roman Cantieni, Cembalo (Engadiner Konzertwochen) 18./19. Juli. Circus Nock

26. Juli. Gemeindesaal: Ursula Holliger, Harfe, und Christiane Jaccottet, Hammerflügel (Engadiner Konzertwochen)

Sargans SG

Juli–Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss

Sarnen OW

6. Juli. Hotel Krone: Ländlermusikantentreffen

Savognin GR

Savognin GK
Juli–Sept. Regional-Museum (Di, So
19:30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)
7. Juli–Aug. Sala Segantini: Holzschnitte
von Heinz Keller

8., 22. Juli. Oberhalbsteiner Wandertage

mit Bergchilbi Juli. 13. Benedikt-Fontana-Lauf. – Burg Riom: Chorkonzert

, 26. Juli. Museum regiunal: Abendständchen der Musica instrumentala Savognin Juli. Kirche St. Martin: Konzert der

Jugendsingwoche der Engadiner

Kantorei –29. Juli. Tennis: Internationales Seniorenturnier

28. Juli. Sommerfest 28./29. Juli. Tennis: Gästeturnier

29. Juli. Kinderspiele 31. Juli. Muttergotteskirche: Jörg Conrad, Trompete, und Cyprian Meyer, Orgel

Saxon VS

1 juillet. Fête valaisanne de lutte suisse

Schaffhausen

Juli–28. Okt. Halle für neue Kunst (Mi–Sa 15–17 Uhr, So 10–17 Uhr) Das ganze Jahr. Museum zu Allerheiligen.

Sternwarte. (Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schallenberg i. E. BE

14./15. Juli. Gabelspitz-Chilbi, Schwinget und Zwirbelet

Schangnau i. E. BE

21./22. Juli. Gemmi-Chilbi, Bubenschwinget

22. Juli. Kemmeriboden: Riedeneralp-

Scharans GR

1. Juli. Kirche: Musik für Streichquartett Schöftland AG

7./8. Juli. Reiten: Dressurprüfungen

Schwarzenburg BE 7./8., 28./29. Juli. Waldfeste 11. Juli. Rest. Schönentannen: Schwyzerörgeli-Konzert

Schwefelbergbad BE

15. Juli. Wanderpreis-Schwinget

SchwyzJuli–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum. – Jeden Fr nachm. geführter Rundgang Juli–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do

geschlossen)
5. Juli. Geführte Abendwanderung

28./29. Juli. Ibach: Interkantonale Pferdesporttage

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Rathaus

Sedrun GR

Juli–20. Okt. Jeden Di Sonnenaufgangserlebnis. – Jeden Mi Käsereibesichtigung. – Jeden Do Wildbeobachtung. – Jeden Fr Mineralienschau

Seuzach ZH

6. Juli. Rad-Profikriterium

Siebnen SZ

14./15. Juli. Springkonkurrenz

Sierre VS

Juillet/août. Jardin de l'Hôtel-de-Ville:

Chaque vendredi soirée folklorique 1 juillet. Concentration internationale de motards

juillet. Fête à la brocante

juillet. Cyclisme: Course de côte Sierre–Loye

29 juillet. Course pédestre internationale Sierre-Crans-Montana

Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection d'étains et salle Rilke

Sigigen LU

. Juli. Buben-Schwinget

Siglistorf AG

15. Juli. Rad: Strassen-Schweizer-Meisterschaften, Amateure

Sigriswil BE

8. Juli. Justistal: Schwing- und Älplerfest 22. Juli. Bueben-Schwinget

Sils i. E. GR

8. Juli. 6. Silserseelauf (Berglauf)

20.–22. Juli. 7. Engadin Surf Marathon 22. Juli. Schulhaus Sils-Maria:

Württembergisches Kammerorchester. Leitung: Jörg Faerber. Solisten (Engadiner Konzertwochen)



LUZERN

Kammerkonzerte

Solistenkonzerte

Preisträgerkonzerte

Serenaden

Duo-Abend

Musica nova

Meisterkurse

Ausstellungen

Musica antiqua

Konzert für Junge

Frank Martin (1890–1974) Orchesterkonzerte

Chor- und Kirchenkonzerte

15. August -8. September 1984

15 août-8 septembre 1984

SEMAINES INTERNATIONALES DE MUSIQUE LUCERNE

Smetana – Dvořák – Janáček – Martinů Frank Martin (1890–1974)

Concerts symphoniques Concerts de musique sacrée et chorale Concerts d'orchestre de chambre Sérénades

Récitals vocaux et instrumentaux Matinées/Soirées Musica nova

Concerts des lauréats Cours d'interprétation Expositions

Telex ovblu ch 78677

Musica antiqua

SETTIMANE **INTERNAZIONALI DI MUSICA LUCERNA**

Smetana – Dvořák – Janáček – Martinů Frank Martin (1890–1974)

Concerti sinfonici Concerti di musica sacra e corale Concerti d'orchestra da camera Mattinate e Serenate Serate strumentali e vocali Musica nova Musica antiqua

Concerti di laureati Corsi di perfezionamento Esposizione



15 agosto-

8 settembre

1984

August 15-

1984

September 8

INTERNATIONAL **FESTIVAL OF MUSIC** LUCERNE

Smetana – Dvořák – Janáček – Martinů Frank Martin (1890–1974)

Orchestra Concerts Sacred Music Concerts Chamber Orchestra Concerts Serenades Recitals Prizewinner Concerts Musica nova Musica antiqua

Master Courses Exhibitions

Information/Programme:

INTERNATIONALE MUSIKFESTWOCHEN LUZERN Postfach 424, CH-6002 Luzern (Schweiz)

Telephon 041 · 23 35 62 Kartenbüro Tel. 041 · 23 52 72

Telex ovblu ch 78677

Information/programmes:

SEMAINES INTERNATIONALES DE MUSIQUE

Case postale 424, CH-6002 Lucerne (Suisse) Tél. 041 · 23 35 62 Bureau de location tél. 041 · 23 52 72

Informazione/programmi:

SETTIMANE INTERNAZIONALI DI MUSICA

Casella postale 424, CH-6002 Lucerna (Svizzera)

Telefono 041 · 23 35 62 Prenotazione dei biglietti tel. 041 · 23 52 72 Telex ovblu ch 78677

Information/programmes:

INTERNATIONAL FESTIVAL OF MUSIC P.O. Box 424, CH-6002 Lucerne

(Switzerland) Phone 041 · 23 35 62

Ticket office phone 041 · 23 52 72

Telex ovblu ch 78677

23.-26. Juli. Windsurfen: 7. Internationale Schweizer Meisterschaften

Silvaplana GR

-25. Juli. Segeln: Maloja-Cup 24. Juli. Kirche: Ursula Holliger, Harfe, und Christiane Jaccottet, Hammerflügel

(Engadiner Konzertwochen) 25. Juli. «Die Traumfrau», Lustspiel von

Derek Bensfield (Dialektfassung)
31. Juli–4. Aug. Segeln: Junioren-Weltmeisterschaften 470er. – Internationale Meisterschaft, Contender

Sion VS

7 juillet-1 sept. Eglise de Valère: Tous les

samedis concert d'orgue (16 h)
9 juillet–août. Concerts de l'académie de
musique de Sion: «L'heure musicale»
9 juillet–31 août. Académie de musique:

Cours d'été (violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, cor, cor des alpes, trombone, trompette, saxophone, chant, piano, orgue,

juillet, campus musicus)
juillet–21 sept. 21e Festival Tibor Varga
juillet. Théâtre de Valère: «Falstaff»,
opéra de Antonio Salieri
juillet. Eglise du Collège: Orchestre du
Festival et Orchestre de chambre de 27 Detmold juillet-10 août. 18e Concours

international de violon

Toute l'année. Musée de Valère (histoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgae de 1390. – Cathédrale. Salle Supersaxo

Siselen BE
1. Juli. Seeländischer Jungschwingertag

Sitterdorf TG 14./15. Juli. Reiten: Springen, Military

Solothurn

1. Juli. Dornacherplatz: Circus Knie. -Schweizerisches Trachtenfest Juli. 25-km-Strassenlauf

22. Juli. Vorstädter-Chilbi

Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. -Domschatz. - Kunstmuseum. Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Sörenberg LU

21. Juli, Folkloreabend 22. Juli. Bergschwinget

Sorengo TI

2 luglio. Chiesa parr.: Tabitha Schuler, soprano, Chiara Banchini, viola, e Martin Derungs, cembalo

Sornetan BE

16–29 juillet. Centre culturel: 23e Camp musical international (orchestre, chœur, musique de chambre). Direction: Johannes Schlaefli

Spiez BE

5. Juli. Schlosshof: Blāsmusikkonzert 6. Juli. Schlosskirche: Michael Studer,

Klavier Juli. Schlossterrasse: Folklorekonzert
 Juli. Schlosskirche: Baroque Strings

Zürich 14. Juli-5. Aug. KB-Gebäude: 9. Spiezer

Juli-S. Aug. RB-Geolaude: S. Spiezei Keramikausstellung
 Juli. Ref. Kirche: J. Wenger, U. Schweizer und J. Jaggi, Orgel
 Juli. Schlosskirche: B. Heiniger, Orgel,

und J. Jarmasson, Trompete Splügen GR

Splugen 4m «Rheinwald» (Di, Do 15–17 Uhr) 6. Juli. Dorfplatz: Premiere «Das Walserschiff», Spiel von Silja Walter (Freilichtaufführungen in Walser-Mundart)

8., 15., 22. Juli. Dorfführungen durch Alt-

Splügen 22. Juli. Sportstafette Splügen–San Bernardino

Stabio TI

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stäfa ZH

1. Juli. 3. World Runners Brunnenlauf

Stansstad NW

12.-16. Juli. Segeln: Schweizer

Meisterschaften, Pirat

10. Juli. Dorfplatz: Folkloreabend Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Stetten AG

20.-22. Juli. Reiten: Dressurprüfungen

Tafers FR

Juli-24. Okt. Heimatmuseum: Archäologische Funde aus dem

Sensebezirk

Tarasp-Vulpera GR

13. Juli. Kinder im Zirkus Nock 15. Juli. 8. Vulpera-Sportstafette 18. Juli. Schloss: Barock-Trio Wien

21./22. Juli. Tarasp: Zeltfest 25. Juli. Schloss: Catherine Eisenhoffer,

Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr, Fr 18-20 Uhr)

Harfe, und Branimir Slokar, Posaune

Thielle NE

27-29 juillet. Wavre: Concours hippique

Thun BE

Juli-Okt. Schloss. - Historisches Museum. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt.
 Schadau-Park: Wocher-Panorama,

Rundbild der Stadt Thun um 1810 Juli-Sept. Schadau-Park: Photogalerie des Kunstmuseums Thun: «Frau als Komponistin»

Juli/Aug. Rathausplatz: Jeden Mi Folkloreabend

Juli-26. Aug. Kunstmuseum: Werke von Helene Pflugshaupt 1. Juli. Munimäritareal: Nationale Hundeausstellung. – Bärensaal Dürrenast: Matinee Big-Band-Konzert 3. Juli. Rathausplatz: Nachmittagskonzert

«American Jazz Concert» 8. Juli–26. Aug. Schloss Schadau: Schenkung Hans Lüthi-Hefti

Thunersee BE

Juli-Okt. St.-Beatus-Höhlen

Thusis GR

15. Juli. Evang. Kirche: Beethoven-Abend

Tomils GR

7. Juli. Kirche: Klaviertrios

La Tour-de-Peilz VD

juillet. Château: Soirée folklorique

11 juillet. Château: Soiré de la Chanson vevevsanne

juillet. Verger: «Flour de rose», danses provençales folkloriques

Tramelan BE

26–29 juillet. Concours hippique international

Trub i. E. BE

15. Juli. Napf: Chilbi, Schwing- und Älplerfest

28./29. Juli. Lushütten-Chilbi, Schwinget

Trübbach SG

8. Juli, Gonzenberg-Schwinget

Trubschachen BE

Juli: bis 15. 11. Gemäldeausstellung Trubschachen. Thema: «Innerschweiz»

Turbenthal ZH

27.-29. Juli. Springkonkurrenz

Twann/Wingreis BE Juli–Okt. Rebhaus Wingreis (Mi, Sa 14–18 Uhr)

Unterägeri ZG

Juli–15. Sept. Fotowettbewerb «Unterägeri» 27.–29. Juli. Festwochenende «100 Jahre Kur- und Verkehrsverein Unterägeri»

Unterwasser SG

Juli-Mitte Okt. Jeden Di und Fr geführte Tagestour

Juli-Mitte Sept. Jeden Mi Alpsennereibesichtigung 17./18. Juli. Zirkus Roval

24. Juli. 50 Jahre Drahtseilbahn Iltios. – Älplerchilbi

28./29. Juli. Selamatter-Älplerchilbi Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

Urnäsch AR

Juli-Okt. Museum für Appenzeller Brauchtum (14-17 Uhr)

Urnerboden UR

8. Juli. Schwinget

Uster ZH

1. Juli. SKTSV/SATUS-Kunstturnertag 10.–15. Juli. Park am Aabach: Circolino Pipistrello

Utzenstorf BE Juli-Mitte Okt. Schloss Landshut: Schweizerisches Jagdmuseum

Vallée de Joux VD

1 juillet. Championnat de ski nautique «9 heures du Lac de Joux». – Régate de planches à voile «9 heures du Lac de Joux

12-16 juillet. Championnats suisses de surfing

Val-d'Illiez VS

juillet. 2e Randonnée cyclo-touristique «des Portes du Soleil»
 juillet. Rassemblement international

des Portes du Soleil 20/21 juillet. Fête au village

Val Terbi JU

15 juillet. «Chemin des crêtes du Jura», randonnée guidée

Vallorbe VD

Juillet-oct. Grottes de Vallorbe. - Musée

de fer avec forge en activité 10 juillet-30 août. Tous les mardis et jeudis, excursions pédestres accompagnées

Toute l'année. Musée Gyger: Objets ferroviaires anciens (visites selon annonce préalable, tél. 021/261691)

Verbier VS

11, 25 juillet. Courses pédestres «à travers Verbier»

Vercorin VS

1 juillet. Fête de musique et folklorique 7/8 juillet. Tournoi de pétanque 8 juillet. 10e cross «Tour du Mont»

Versoix GE

22–28 juillet. Voile: Championnat du monde, Yngling

Vevey VD

Juillet-mi-oct. Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby. – Musée des chemins de fer à Chamby Juillet/août. Tous les samedis, marché

folklorique 2 juillet. Théâtre de verdure: Mona

Shores High School Band 3 juillet–12 août. Musée suisse d'appareils photographiques: Exposition de l'Association suisse des

photographes portraitistes 13 juillet. Théâtre de verdure: Concert de

Toute l'année. Musée du Vieux-Vevey. Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch. – Chaque mardi, observatoire

Vico Morcote TI

luglio. Chiesa parr.: Orchestra di flauti. Direttore: M. Kessick

Viganello TI

7 luglio. Sagra del bue allo spiedo, festa popolare

Villars s/Ollon VD

juillet. Course de caisses à savon 6-8 juillet, 14e Rendez-vous folklorique de

13 juillet. Eglise prot.: Philipp Tyack, orgue 20 juillet. Eglise prot.: Paul Falentin, trompette, et Bernard Heiniger, orgue

27 juillet. Eurotel: Michel Camerano,

piano

Visp VS 8. Juli. Rad: Bergrennen Visp-Grächen 28./29. Juli. Sommernachtsfest

Vitznau LU

1. Juli. Nostalgie-Volldampffahrt auf die Rigi 7., 21. Juli. Grubisbalm: Höhlenfeste und

Folklore

Wädenswil ZH

7./8. Juli. 10. Wädenswiler Radsport-Wochenende

Walenstadt SG

Juli/Aug. Jeden Mi Walensee-Rundfahrten 6. Juli. Garten Dr. Elsässer: Serenade des

Concentus rivensis 7. Juli. Strandfest

21. Juli. Sennis: Älplerchilbi1. Aug. Beleuchtung des Zustollgipfels

Walkringen i. E. BE 22. Juli. Hamegg-Chilbi

Wangen an der Aare BE

14./15. Juli. Springkonkurrenz

Warth TG Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Wasen i. E. BE

8. Juli. Hinterarni-Chilbi und Schwinget

Weggis LU Juli-Sept. Täglich Kurkonzerte (ausgen. Mo)

1. Juli. 53. Rosen- und Seenachtsfest

4. Juli-12. Sept. Jeden Mi Abendrundfahrt auf dem See mit Musik

Juli. Nauenkonzert 11. Juli. Ref. Kirche: Serenade Susan Drake, Harfe, und Davis Whiston,

Violine 13./14. Juli. Mondscheinwanderung nach

Rigi-Kulm 13., 16./17., 19. Juli. Quai Oberdorf:

Amerikanische Blasmusikkonzerte 21. Juli. Hotel Albana: Konzert des

Ensembles The Golden Strings USA 28. Juli. Ping-Pong-Turnier für Gäste

Welschenrohr SO

21. Juli. Ergeleralpfest

Wengen BE
Juli-25. Sept. Jeden Di geführte
Wanderung. – Jeden Mi
Briefmarkenbörse
Juli/Aug. Jeden Mi Alphüttenbesichtigung
1. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest. –
Dorfkirche: Charkonzett. –

Dorfkirche: Chorkonzert. – Bergführerfest 1.–15. Juli. Jazz-Wochen

6., 14. Juli. Kirchenkonzerte des Männerchors 7. Juli. Kino: Jazzkonzert 14./15. Juli. Mondscheinwanderung

17., 26. Juli. Dorfkirche: Klassische Sommerkonzerte

21./22. Juli. Dorfsonntag und Trachtenfest 26. Juli. Internationales
Kinderwettschwimmen

28./29. Juli. Ski- und Hockeychilbi

Werdenberg SG

Juli-Okt. Schloss

Wermatswil ZH 28./29. Juli. Reiten: Dressurprüfungen

Wernetshausen ZH 15. Juli. Bachtel-Schwinget

Wettingen AG Juli-Okt. Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang

Wildhaus SG

6.-8. Juli. Weiherwiese: Sommerspringen Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Juli–Sept. Jeden Di geführte Wanderung. –
Jeden Do Wildbeobachtungsexkursion
14./15. Juli. Wildhuserfescht, Dorffest
20.–22. Juli. Zirkus Royal
21. Juli. Kath. Kirche: Wiler Danzi-Sextett 21./22., 28./29. Juli. Curlingturniere Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus

des Reformators)

Willisau LU Juli (evtl. 8.). Sportzentrum:
 Innerschweizerischer Faustball-

Spieltag

Windisch AG 16./17. Juli. Beim Amphitheater: Circus Knie

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der zur Zeit wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur ZH

Konzerte und Theater Juli: bis 5. Sommertheater: «Der Talisman», Posse mit Gesang von Johann Nestroy

5. Juli. Stadtkirche: Jürg Rutishauser, Orgel

6.–17. Juli. Sommertheater: «Ingeborg», Komödie von Curt Goetz 7. Juli. Töss: Serenade mit Singkreis, Kirchenchor und -orchester Töss 8. Juli. Kirchgemeindehaus: Morgenmusik für Chor und

Instrumente 18.–29. Juli. Sommertheater: «Pension Schöller», Schwank von C. Laufs und W. Jacoby

26. Juli. Stadtkirche: David Rumsey, Orgel 31. Juli-10. Aug. Sommertheater: «Mrs. Dot oder Lieber reich und glücklich», Lustspiel von W.S. Maugham

Ausstellungen und Messen Juli–21. Okt. Technorama: «Sulzerzeit

Juli—21. Okt. 1echnorama: «Sulzerzeit 1834–1984» Juli—26. Aug. Kunstmuseum: Experiment Sammlung, Teil II. – Technorama: Technik im Turnen – Technik im Sport

Juli–19. Aug. Stiftung Oskar Reinhart: Claude Lorrain und die ideale Landschaft

1. Juli. Bogenschiessen: FITA-Turnier

Diverses Juli-Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt. – Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt 1.-7. Juli. Zirkus Fliegenpilz

Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. -Münzkabinett der Stadt. - Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. - Uhrensammlung Kellenberger

Wohlen AG

13.–15. Juli. Minigolf: Schweizer Meisterschaften 21./22. Juli. Springkonkurrenz

Yverdon-les-Bains VD Juillet: jusqu'au 29. Hôtel-de-Ville: «Neuve invention»

2, 8 juillet. Courses de chevaux

Toute l'année. Musée au Château. Dernier mardi de chaque mois foire

Zeneggen VS 22. Juli. 9. Geländelauf

Zermatt VS

Juli/Aug. Täglich «Geissenkehr» (9 und 17 Uhr)

8. Juli. Internationaler Matterhornlauf Zermatt-Schwarzsee

Zernez GR

16./17. Juli. Circus Nock

Zinal VS

1 juillet. Tournoi international de football

10 juillet. Soirée folklorique

17, 31 juillet. Visites de la mine de cuivre 24 juillet. Course de Plats de La Lé 27–29 juillet. Tournoi de tennis

Zofingen AG

6 Juli Kinderfest

9./10. Juli. Heiternplatz: Circus Knie 15. Juli. Mehrzweckhalle: Konzert Weather

Report 20.-22. Juil. Schweizerische Leichtathletik-Meisterschaften

Zug Juli-Dez. Museum in der Burg: Die Kirchenschätze von St. Oswald und St. Michael in Zug

Juli-5. Aug. Kunsthaus: Neue Schweizer

7./8. Juli. SKTSV/SATUS-Leichtathletik-Meisterschaften, Einkampf

29. Juli. Zugerberg: Schwingfest

Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Glaskunst-Atelier. – Jeden ersten Fr im Monat Handwerkermarkt

Zuoz GR

13. Juli, Lyceum Alpinum: Nachmittagskonzert Slokar-Posaunenquartett (Engadiner

Konzertwochen) 21./22. Juli. Gemeindesaal: Kristall- und Mineralienbörse

Konzerte und Theater 12., 19., 26. Juli. Villa Schönberg: Freiluft-Serenaden (klassische Musik)

Ausstellungen und Messen Juli–23. Okt. PHAENOMENA, Freilichtausstellung über Naturwissenschaft, Technik und menschliche Zivilisation (Phänomene und Rätsel der Umwelt)

Juli–Sept. Wohnmuseum: Tafelkultur

1860–1930 Juli–29. Sept. Staatsarchiv: Ausstellung «Zwinglis Zürich 1484–1531». – Haus

zum Kiel: Chinesische Malerei, 2. Teil Juli–26. Aug. Kunstgewerbemuseum: «Kunststoff-Objekte 1860–1960». – «Überall ist Babylon»

Juli–12. Aug. Museum Bellerive: Die Fouguets, Schmuckkünstler in Paris 1860–1960. – Schmuck von Liselotte Siegfried. – Historismus, Jugendstil, zwanziger Jahre. – Kunsthaus: Werke von Hugo Weber. – Rathaus: Gottfried-Keller-Ausstellung

Juli Medizinhistorische Sammlung der Uni: Sonderausstellung «Opfer des Züriputsches 1839»

Juli: bis 22. Schweizerisches Landesmuseum: David Herrliberger –

Kupferstecher und Verleger
Juli: bis 21. Zentralbibliothek: Ausstellung «Verlage in der Zentralbibliothek

«Verlags ...
Zürich – Diogenes»
Juli: bis 18. Zoologisches Museum:
Sonderausstellung «Der Luchs»
Juli: bis 15. Helmhaus: Friedrich Schiller. –
Kunsthaus: Meisterzeichnungen aus der graphischen Sammlung. – W Kandinsky in Russland und am Bauhaus 1915–1933 Juli: bis 14. Heimatwerk: «Clowns».

Predigerchor: Das Porträt auf Papier Juli. Züspa: NABA 84, Nationale

Briefmarkenausstellung

12. Juli–2. Sept. Graphische Sammlung ETH: Zürich ins Biedermeier

Feste und Folklore

Juli: bis 8. Landiwiese: Zürcher Theater Spektakel

–13. Juli. Züspa: Welt-Jugendmusik-Festival

5. Juli. Höngg: Rad-Profitkriterium 6., 13., 20., 27. Juli. Sri-Chinmoy-Freitagabend-Läufe

Juli-Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden Sa Floh- und Raritätenmarkt

Das ganze Jahr. Archäologische s ganze Jahr. Archaologische Sammlung der Universität – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Geologische Sammlung ETH. Indianermuseum. - Kunstkammer zum Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg. – in der benächbarten Villa Schonberg. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Spielzeugmuseum. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmodell. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten

Zurzach AG

Juli–Okt. Münsterplatz: Jeden ersten und dritten Sa im Monat «Zurzi-Märt»

Zweisimmen BE

8. Juli. Sparenmoos: Bergfest 14./15. Juli. Badifescht 20./21. Juli. Blankenburg:

Sommernachtsfest 21. Juli. Kirche: Wiener Sängerknaben

22. Juli. Rinderberg: Bergdorfet

Liechtenstein FL

1. Juli. Ruggell: Rad-Strassenrennen 7./8. Juli. Malbun: Jubiläum 50 Jahre Ski-und Ferienort in Triesenberg und seinem Alpengebiet. – Schaanwald:

Sommerfest 8. Juli. Vaduz: 20 Jahre Minigolf in Liechtenstein

9./10. Juli. Vaduz: Bahnengolf-Europacup –15. Juli. Vaduz und Triesen: Schweizer Junioren-Tennismeisterschaften

–30. Juli. Vaduz: Internationale Meisterkurse für Musik; Konzerte

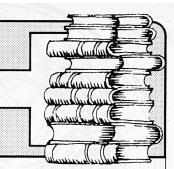
, 14. Juli. Triesenberg: Konzerte der Harmoniemusik

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie / Staatliche Kunstsammlungen. -Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinátions. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la

FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes

1206 Genève, tél. 022 35 57 06





SCHULENTLASSEN ABER NOCH OHNE BERUF UND

... dann vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung und nutzen Sie die Chance, mit jungen Menschen im Alter von 15–22 in anregender internationaler Gemeinschaft bei einem BERUFSVORBEREITENDEN STUDIEN-ÜBERGANGS-JAHR neue Ziele zu setzen. Unsere Anliegen sind Interessenerweiterung und Förderung des Selbstvertrauens; sie bringen neue Lebensimpulse und Studienfreude. Unsere Schüler praktizieren Englisch, Französisch und Deutsch im

Internat. Sie erlangen größtenteils die staatl. Diplome (Englisch: «Cambridge»; Französisch: «Alliance Française»; Deutsch: «Goethe-Institut»). Ein vielseitiges allgemeinbildendes Programm (Handel, Kunsthandwerk, Kochen, «Savoir-Vivre», Berufsberatung) und viel Sport in bestem Klima machen den Aufenthalt erfreulich und wegweisend. Verlangen Sie unsere Referenzen - besuchen Sie uns.

SOMMERFERIEN-SPRACHKURSE IM JULI (Knaben und Mädchen) Sunny Dale, Internationales Spracheninternat 3812 Interlaken-Wilderswil, Berner Oberland (Schweiz), Tel. 036 22 17 18

L'ÉCOLE KYBOURG c'est super!

Une formation commerciale sérieuse + l'étude des langues + l'enrichissement de sa culture générale

Inscriptions dès le 15 mars 1984

Rentrée scolaire lundi 5 septembre Tél. 28 50 74

Tour-de-l'Ile 4

1204 Genève

PROSPECTUS

Section I

Section II

Classe comm. préparatoire

Membre de l'

Secrétaire de cadres et de direction

Employé commercial sup. Employé(e) commercial(e)

Secrétaire-sténodactylo

Employé(e) de bureau pour les jeunes de 15 à 17 ans